

العناصر الداخلية في قصيدة " سمت الدرر" للحبيب علي بن محمد
بن حسين الحبشي

(دراسة تحليلية أدبية)
بحث تكميلي

مقدم لاستيفاء الشروط لنيل الدرجة الأولى
في شعبة اللغة العربية وأدبها (S. Hum)

إعداد:
مبرورة الأئمة

رقم التسجيل:
A ٠١٢٣٥٨

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا - إندونيسيا

١٤٣٧ / ٥ / ٢٠١٧ م

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآلهم وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالبة:

الاسم : مبرورة الأئمة

رقم القيد : A ١٢١٣٠٥٨

عنوان البحث : العناصر الداخلية في قصيدة " سط الدُّرُّ " للحبيب علي بن محمد

بن حسين الحشني

وافق المشرف على تقادمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف


أحمد شيخو، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٦٠١٢٠٠٥١١٠٥

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب و العلوم الإنسانية



الدكتور اندوس عتيق محمد رمضان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

ب

اعتماد جلسة المناقشة

العنوان:

"العناصر الداخلية في قصيدة "سمط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي (دراسة تحليلية أدبية)"

بحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الجامعية (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب، والعلوم الإنسانية جامعة سونون أمبيل الإسلامية الحكومية.

إعداد الطالبة : مبرورة الأئمة

رقم القيد A ١٢١٣٠٥٨:

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطاً لنيل شهادة الدرجة الجامعية (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها، وذلك في يوم الأربعاء ، ١ فبراير ٢٠١٧ وتكون جلسة المناقشة من السادة الأساتذة :

١. أحمد شيخو، الماجستير : رئيساً ومشرقاً ()
٢. الدكتور أسيف عباس عبد الله، الماجستير : مناقشاً ()
٣. الدكتور أندوس عتيق محمد رمضان، الماجستير : مناقشاً ()
٤. محفوظ محمد صادق، الماجستير : مناقشاً ()

عميد كلية الآداب و العلوم الإنسانية

جامعة سونون أمبيل الإسلامية الحكومية

الدكتور الحاج إمام غزالى سعيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٢١٩٩٠٠٣١٠٠٢



الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناه:

: مبرورة الأئمة

الاسم الكامل

: A ١٢١٣٠٥٨

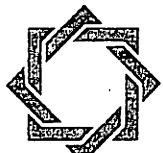
رقم القيد

عنوان البحث التكميلي : العناصر الداخلية في قصيدة " س茗 الدرر "

للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي

أتحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل شهادة الدرجة الجامعية (S. Hum) الذي ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة بحثي وليس انتحالياً. ولم ينشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت – يوماً ما – انتحالية هذا البحث التكميلي.





**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai civitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Mabrurotul Aimmah
NIM : A01213058
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniorah / Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : mabrurotul.aimmah@yahoo.co.id

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

العناصر الداخلية في قصيدة "سمط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين الجبشي

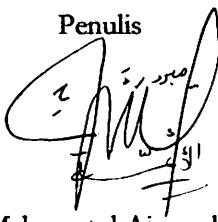
(دراسة تحليلية أدبية)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 12 Februari 2017

Penulis

(Mabrurotul Aimmah)

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	تقرير المشرف
ج	اعتماد لجنة المناقشة
د	الاعتراف بأصلية البحث
هـ	الحكمة
وـ	كلمة الشكر و التقدير
زـ	الإهداء
حـ	محتويات البحث
طـ	مستخلص

الفصل الأول: أساسيات البحث

١	أ. مقدمة
٥	ب. أسئلة البحث
٦	ج. أهداف البحث
٦	د. أهمية البحث
٧	هـ. توضيح المصطلحات
٨	و. تحديد البحث
	زـ. الدراسات السابقة

الفصل الثاني: الإطار النظري

١٠	أ. المبحث الأول: مفهوم العناصر الداخلية
١٠	١ - تعريف العناصر الداخلية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
١١ ٢- أنواع العناصر الداخلية

١١	أ- الموضوع
١٢	ب- العاطفة
١٦	ت- الأسلوب
٢٢	ث- الخيال
٢٩	ب. المبحث الثاني: مفهوم عن القصيدة سmet الدرر
٢٩	١- تعريف القصيدة
٣٠	٢- لحنة عن سmet الدرر
٣٢	٣- تاريخ كتابة سmet الدرر
٣٣	٤- ترجمة الحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي

الفصل الثالث: منهجية البحث

٣٨	أ. مدخل البحث و نوعه
٣٨	ب. بيانات البحث و مصادرها
٣٨	ج. أدوات جمع البيانات
٣٩	د. طريقة جمع البيانات
٣٩	هـ. تحليل البيانات
٤٠	و. تصديق البيانات
٤٠	ز. خطوات البحث

الفصل الرابع: تحليل العناصر الداخلية في قصيدة سmet الدرر للحبيب علي بن محمد بن
حسين الحبشي

٤٢	أ. الموضوع
٥٣	ب. العاطفة
٥٨	ج. الأسلوب

الفصل الخامس: الخاتمة

٧٧ أ. النتائج

٧٨ ب. الإقتراحات

٧٩ **المراجع**

مستخلص

ABSTRAK

العناصر الداخلية في قصيدة "سمط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين الجاشي (دراسة تحليلية أدبية)

**Unsur-Unsur Intrinsik Dalam Qasidah Shimthu'd-Durar Karya Al-Habib
Ali bin Muhammad bin Husain Al-Habsyi
(Kajian Analisis Sastra)**

Unsur intrinsik dalam karya sastra adalah unsur yang membangun terbentuknya sebuah karya sastra. Unsur intrinsik di dalam karya sastra ada empat yaitu tema (gagasan), emosi, imajinasi dan gaya bahasa. Sedangkan karya sastra sendiri terbagi menjadi dua macam yakni *syair* (puisi) dan *natsr* (prosa).

Pada suatu masa, banyak sekali maulid atau qasidah-qasidah yang menceritakan tentang Rasulullah SAW salah satunya maulid Simtut Duror yang terdiri dari ٥٨ bait nan indah dengan sebutan Simtut Duror. Qasidah ini dibuat oleh seorang sufi sekaligus waliyullah bernama al – Habsyi . Nama lengkapnya adalah Habib Ali bin Muhammad bin Husein al-Habsyi , dilahirkan di kota Qasam, sebuah kota dinegeri hadramat pada ٢٤ Syawal ١٢٥٩ H , kemudian beliau tumbuh di desa Bushair dan akhirnya wafat di Kota Palembang pada tahun ١٣٧٣ H .

Fokus atau rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: ١). Apa saja unsur-unsur intrinsik di dalam Qasidah Simtut Duror karya Al-Habib Ali bin Muhammad bin Husain Al-Habsyi? Dengan adanya permasalahan ini, maka penulis menggunakan metode kualitatif dengan pendekatan ilmu analisis sastra untuk membantu menganalisis permasalahan yang dikemukakan.

Dengan demikian, dari hasil penelitian dan analisis penulis, maka unsur-unsur intrinsik di dalam Qasidah Simtut Duror karya Al-Habib Ali bin Muhammad bin Husain Al-Habsyi yakni tema (*al-Maudhu'*) yakni do'a dan pujian kepada nabi Muhammad Saw, do'a kepada umat dan keluarga nabi Muhammad Saw, pujian dan harapan, kelahiran nabi Muhammad Saw, harapan syafa'at, akhlaq rasulullah Saw. Dan emosi ('athifah) yakni harapan, kebahagiaan dan kekaguman, Adapun gaya bahasa (*ushlub*) meliputi *tasybih*, *isti'arah makniyah*, *isti'arah tashrihiyah*, *kinayah*, *majaz mursal*, *thibaq ijabi*, *ithnab* dan sejenisnya, dan *kalam insya' tholabi*. Sedangkan imajinasi (*Khayal*) yakni *tasybih*, *isyti'aroh makniyah*, *isyti'aroh tashrihiyyah*, *kinayah* dan *majas mursal*. Bentuk kalimat dalam simt al-duror terdiri atas ٥٨ bait berbentuk nadzam dan berbentuk prosa ١٠ fasal.

Kata kunci : Anashir al – Dakhiliyah , Qasidah Shimthu'd-Durar, Al-Habib Ali bin Muhammad bin Husain Al-Habsyi.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

الأدب هو الشعر و الشر الفني.^١ والأدب كل شعر أو نثر يؤثر في النفس ويهذب الخلق و يدعوا إلى الفضيلة و يبعد عن الرذيلة بأسلوب جميل^٢. إن لكلمة الأدب معنين مختلفين : أحدهما الأدب بالمعنى الخاص وهو الكلام الجيد الذي يحدث في نفس قارئه وسامعه لذة فنية، سواء كان هذا الكلام شعراً أم نثراً. والثاني الأدب بالمعنى العام وهو الانتاج العقلي الذي يصور في الكلام، ويكتب في الكتب. والكتاب في النحو أو في الطبيعة أو في الرياضة أدب بالمعنى العام، لأنـه كلام يصور ما أنتجه العقل الإنساني من أنواع المعرفة، سواء أحدث في نفسك أثناء قرائته أو سمعـه هذه لذة أم لا يحدثها.^٣ والأدب إذا نظرنا اليوم إلى تعريفه هو ما عبر عن المعنى من الحياة بأسلوب جميل أو بعبارة أخرى هو فكرة . الفكرة من واقع المجتمع أو من أحـلامـه، وهو محـملـ الآثارـ الكتابـيةـ التيـ يـقدمـهاـ أدـيبـ هـذهـ الأـمـةـ،ـ معـبراـ بـهاـ عنـ طـموـحـهاـ وأـحـلامـهاـ،ـ وـآمـالـهاــ.

والأدب نوعان، شعر و نثر فني. فالشعر عند المحققين من الأدباء هو الكلام الفصيح الموزون المقفي المعبر غالباً عن صور الخيال البديع. والنشر ما ليس مرتبطاً بوزن ولا قافية.^٤ والأدب من جهة الموضوع ينقسم إلى قسمين : الأول، الأدب الإنسائي

^١ Ahmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١), Hal ٢٧.

^٢ Ibid, Hal 26

^٣ Ibid, Hal 25

^٤ محمد التونجي، المعجم المفصل فسي الأدب، (دار الكتب العلمية: بيروت ١٩٩٣م) الطبعة الأولى، ص: ٤٨-٣٧

^٥ إبراهيم عوضين، الأدب العربي بين البداية والحاضر . (مطبعة السعادة). ١٩٨٣. ص ٢١

وهو إما أن يكون نثراً أو شعراً. الثاني، الأدب الوصفي أن يكون النقد الأدبي و التاريخ الأدبي.^٦

والأدب هو وسيلة عن العواطف و المقصود و الأفكار و يكون التعبير بالحركات الصادرة عن الإنفعال. وقد شرحه الدكتور شهاب الدين أن الأدب هو الفن الذي استخدم الأدباء بوسائل اللغة و انتاجه يتعلق بترتيبه. هناك من يرتب بضغط الأصوات يسمى بالشعر و هناك من يرتب بضغط الحوار يسمى بالمسرحية و هناك من يرتب بضغط الكتابة يسمى بالحكاية أو القصة.^٧

وكانت مجالس العرب في سيرهم و طرفهم معرضة للشعر يتغنى به المغنون والجواري. أن الأدب يخاطب العاطفة والعواطف غامضة أو تحللها الغوامض. ويعتمد على الخيال ويعتمد عليه في التركيب الكلي الأثاره. ويقصد بالأدب إلى إثارة الانفعالات في قلوب القراء والسامعين.^٨

العصر الحديث فصار الشعر أشهر الأعمال الأدبية عندهم. وبالطبع أن توجد الخصائص بين الشاعر والشعراء الآخرين في أشعارهم. كما نفهم أن انقسام العمل الأدبي قسمان، وهو العناصر الداخلية و العناصر الخارجية، أما العناصر الداخلية هو العناصر التي تتكلم عن الأدب من الموضوع و العاطفة و الخيال و الأسلوب.^٩ و أما العناصر الخارجية فهو أحد العناصر التي تكون خارج الفن الأدبي و لكنه لا يعد من

^٦ Ahmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١), Hal ٣٧.

^٧ Syihabudin Qoyubi, *Stilistika al-Quran*, (Yogyakarta: LKIS, ٢٠٠٨), Hal ٩

^٨ أحمد توفيق، "قصة قصيرة" وصبة سوق تاكسي" جانا، جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية مالانج، ٢٠١١، ص: ١٤

^٩ Ahmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١), Hal. ٧٥

المؤثرات في نظام الفن الأدبي. ويقال أن العناصر الخارجية محسنات المعنوية للأدب، و يقول بعض العلماء أن هذه العناصر هي العاملة المؤدية إلى إنشاء العمل الأدبي.^{١٠}

والشعر من الفنون الجميلة التي يسميها العرب الآداب الرفيعة، وهي الحفر والرسم والموسيقى والشعر. ومرجعها إلى تصوير جمال الطبيعة، فالحفر يصورها بارزة. والرسم يصورها مسطحة بالأشكال والخطوط والالوان، والشعر يصورها بالخيال ويعبر عن إعجابنا بها وارتباطنا إليها بالألفاظ فهو لغة النفس أو هو صور ظاهرة لحقائق غير ظاهرة. والموسيقى كالشعر وهو يعبر عن جمال الطبيعة بالألفاظ والمعاني، وهي تعبّر عنه بالأنيق والألحان، وكلاهما في الأصل شيء واحد.^{١١}

فالقصيدة الرائعة والمقالة البارعة والخطبة المؤثرة والقصة الممتازة كل هذا أدب بالمعنى الخاص، لأنك اذا تقرئه تسمعه فتجده فيه لذة فنية كاللذة التي تجدها حين تسمع غناء المغني وتوقع الموسيقى، وحين ترى الصورة الجميلة والتمثال البديع، فهو

اذن يتصل بذوقك وحسسك وشعورك وعس ملكة تقدير الجمال في نفسك.^{١٢}

في نص سط الدرر يتكون من نوعين وهما نظم ونشر. وكان النظم فيه مبلغه ثمانية وخمسين بيتا. وأما نثره فينقسم الى جمضة عشر فصلا. ثانيا، أن مضمون الكلمات الواردة في نص سط الدرر مشتمل على نوعين وهما مضمون النظم ومضمون النثر. وكان مضمون النظم يحتوى على المدح و التشكر لميلاد رسول الله محمد صلى الله عليه وسلم في هذا العالم. وكذلك يحتوى على قصة مولده وحياته

^{١٠} Burhan Nurdiantoro ,*Teori Kajian Fiksi* (Yogyakarta : Gajah Mada University PRESS, ٢٠٠١) Hal ٢٣-٢٤.

^{١١} جرجي زيدان، تاريخ آداب اللغة العربية، (بيروت : دار الفكر) الطبعة الاولى، ص: ٥٢

^{١٢} Ahmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١), Hal ٢٥.

وجهاده في سبيل الله وموضع وفاته.^{١٣} إن قصيدة "سمط الدرر" هو كتاب التاريخ النبوى المكتوب باللغة العربية وبعض المسلمين الإندونيسيين خاصة يرغبون في تلاوته وتنشيد أشعاره منفرداً كان أو جماعة، يومياً أو أسبوعياً وهو يتكون على شكل الشعر والنشر الذي يتضمن كثيراً من الكلمات الطيبة الجميلة البينانية الأدبية. وكتبه الحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي رحم الله تعالى. يحكي فيها تاريخ حياة النبي صلى الله عليه وسلم وأصحابه والأدعية والمدائح إليه ثم تذكر فيها سيرة حياته. قرأت لذكرى سيرته من الولادة حتى الوفاة، يقرأ المسلمون الكتب المطبوعة في جمعيات خاصة، لاسيما في شهر مولد النبي لنيل شفاعته محمد صلى الله عليه وسلم، قال الناظم:

أشرق الكون ابتهاجا # بوجود المصطفى أَهْمَد^{١٤}

وقال الله تعالى في القرآن الكريم : إن الله وملائكته يصلون على النبي يا

أيها الذين آمنوا صلوا عليه وسلموا تسليماً.^{١٥}

وكان المؤلف الحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي إمام العلوين في زمانه وشيخ الشيوخ في عصره. ولد ببلدة "قسم" بحضرموت يمن الشهيرة في يوم الجمعة ٢٤ من شوال سنة ١٢٥٩ هـ . واسم قسم مدينة صغيرة بالنسبة إلى سيدنا علي بن علوي (خالع قسم).^{١٦} وفاته يوم الأحد في العشرين من ربيع الثاني ١٣٣٣ هـ "سمط الدرر" مشهور جداً، وبعض المسلمين الإندونيسيين خاصة

^{١٣} نوفال محمد الاليدوس، ترجمة على الحبشي مؤلف سمط الدرر (سولو، فوستكا جاوية : ٢٠١٠) ص: ٦٠-٦٢

^{١٤} على بن محمد بن حسين الحبشي، سمط الدرر (سولو، مسجد رياض : ١٩٩٢) ص: ٢٦.

^{١٥} القرآن، سورة الأحزاب، آية : ٥٦

^{١٦} نوفال محمد الاليدوس، ترجمة على الحبشي مؤلف سمط الدرر (سولو، فوستكا جاوية : ٢٠١٠) ص: ١٥

يرغبون في تلاوته يعني الرسالة الصغير بالموضوع "سط الدرر" في اخبار موليد خير البشر ومالم من اخلاق واوصاف وسير" للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي".^{١٧}

فلذلك ، تزيد أن الباحثة أن تبحث عن العناصر الداخلية في قصيدة "سط الدرر" لأنها تضمن الكلمات الطيبة الجميلة وفيها الموضوع ، و العاطفة والخيال والأمانة.

ب. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث التي سوف تحاول الباحثة الاجابة عليها فهي :

١. ما هي العناصر الداخلية في قصيدة "سط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي ؟

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة العناصر الداخلية في قصيدة "سط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي .

د. أهمية البحث

تأتي أهمية هذا البحث تقدیم مزايا يعني نظريا وعمليا :

^{١٧} نفس المراجع نفس : ٢٧

١. الفوائد النظرية : لزيادة المراجع للجامعة الإسلامية خاصة في مراجع اللغة العربية وأدبها ومساعدتهم في البحث العلمي الذي يتعلق بالبحث الأدب وخاصة عن العناصر الدخلية في قصيدة سط الدرر للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي. ويمكن أن يجعل اعتبار أو التوسع فيها، ويشير مرجع إلى دراسات مماثل.

٢. الفوائد العملية : يمكن لهذا البحث أن تعطي فكرة للقارئ عن عناصر الدخلية حتى ذلك أنه في المستقبل يمكن للقارئ أن يفهم حقاً عنها.

هـ. توضيح المصطلحات

توضح الباحثة فيما يلي المصطلحات التي تكون منها صياغة عنوان هذا البحث، وهي:

١. العناصر الدخلية : هي العناصر الأدبية التي تبحث فيها العناصر العاطفة

و الخيال و الفكرة او الموضوع و الأسلوب.^{١٨}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
٢. في : حرف جر مبني على السكون لا محل له من الاعراب،

يجبر اسم ظاهر والضمير. ومما تدلّ عليه الظرفية^{١٩} و

المجازية.^{٢٠}

٣. قصيدة سط الدرر : هو قصيدة شريف مكتوب باللغة العربية للقصة مولد خير البشر وماه من أخلاق وأوصاف وسير النبي محمد صلى الله عليه وسلم. وقد كتبه الحبيب علي بن

^{١٨} Ahmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١), Hal. ٧٥.

^{١٩} لويس معلوف، النجد في اللغة والأعلام (بيروت: دار المشرك، ١٩٨٦)، ص: ٦٠١.

^{٢٠} مصطفى العلياني، ، منشورات المكتبة العصرية (بيروت: دار المكتبة، ١٩٨٦)، ص: ١٨٠.

محمد بن حسين الحبشي. في نص سط الدرر يتكون من نوعين وهما نظم و نثر. و كان النظم فيه مبلغه ثمانية وخمسين بيتا. وأما نثره فينقسم الى جمدة عشر فصلا. ثانيا، أن مضمون الكلمات الواردة في نص سط الدرر مشتمل على نوعين وهما مضمون النظم و مضمون الشتر.^{٢١}

٤. الحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي : هو من مؤلف الكتاب و إمام العلوين في زمه وشيخ الشيوخ في عصره. ولد ببلدة "قسم" بحضرموت يمن الشهيرة في يوم الأربعاء ٢٤ من شوال سنة ١٢٥٩ هـ.^{٢٢} واسم قسم لمدينة صغيرة بالنسبة إلى سيدنا علي بن علوي (حالع قسم). وفاته يوم الأحد في العشرين من ربيع الثاني ١٣٣٣ هـ.

لكي يركز بحثها فيما وضعت لأجله ولا يتسع إطارا و موضوعا فحددها الباحثة في ضوء ما يلي:

١. أن موضوع الدراسة في هذا البحث هو قصيدة "سط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي .

^{٢١} توفال محمد الابليس، ترجمة علي الحبشي مؤلف سط الدرر (سولو، فوستكا جاوية : ٢٠١٠) ص: ٦٠ .

^{٢٢} نفس المرجع ، ص: ١٥

٢. أن هذا البحث يركز في الدراسة الأدبية يعني العناصر الدخلية و هي :
الموضوعات ، العواطف ، الخيال ، الأسلوب.

ز. الدراسات السابقة

كان هذا البحث التكميلي دراسة مكتبة. وبالنسبة إلى ذلك فلا بد للباحثة أن تدرس الكتب أو المراجع التي تتعلق بهذا الموضوع من قبل. و رأت الباحثة بهذا الموضوع من هذا البحث التكميلي لم يبحث من قبل. ولكن بعد أن تفتّش الباحثة جميع البحث التكميلي الماضي للطلبة السابقة، وجدت الباحثة موضوعة واحدا في كتاب "سمط الدرر" ولكنه مختلف بالبحث التكميلي للباحث من جهة البحث، وهي:

١. ليليس نور زنيدة "الأوزان العروضية في نظم سمط الدرر للحبيب علي بن محمد الحبشي" بحث تكميلي قدمته لنيل شهادة البكالوريوس في اللغة العربية وأدبها قسم اللغة العربية وادبها كلية الآداب جامعة سونن امبيل الاسلاميه الاحكوميه سورابايا إندونيسيا، سنة ٢٠٠٥ م.

٢. سيتي أزيرة "أنواع القافية في نظم سمط الدرر للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي" بحث تكميلي قدمته لنيل شهادة البكالوريوس في اللغة العربية وأدبها قسم اللغة العربية وادبها كلية الآداب جامعة سونن امبيل الاسلاميه الاحكوميه سورابايا إندونيسيا، سنة ٢٠٠٥ م.

٣. يني فوروانتي ، "العناصر الدخلية في الرواية مذكريات الطبيعة لنوال الساوري" ، بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة S1 في اللغة العربية وأدبها في قسم

اللغة العربية وأدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا إندونيسيا سنة ٢٠١٢ م.

٤. نوره عزة سومة "العناصر الداخلية في قصة لقمان الحكيم" بحث تكميلي

قدمه لنيل الدرجة الأولى في اللغة العربية وأدبها في شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا إندونيسيا،

سنة ٢٠١٣ م.

لاحظت الباحثة أن هذه البحوث السابقة تناولت قصيدة سط الدرر من

جوانب مختلفة حيث تناولها البحث الأول و الثاني من الأوزان العروضية و من

الناحية أنواع القافية، وتناول الثالث و الرابع من ناحية دراسة أدبية فهي العناصر

الداخلية ولكن يختلف من موضوعه للبحث يعني الرواية مذكرات الطبيبة لنوال

السدوسي و في قصة لقمان الحكيم. وهذه البحوث الثلاثة تختلف عن هذا البحث

الذي تقوم به الباحثة حيث أن الأخير تناول العناصر الداخلية في قصيدة "سط

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. المبحث الأول : مفهوم العناصر الداخلية

١. تعريف العناصر الداخلية

ينقسم العنصر الأدبي إلى قسمين و هما العناصر الداخلية و العناصر الخارجية. وأما العناصر الخارجية فهي إحدى العناصر التي تكون خارج الفن الأدبي ولكنها لا تعد من المؤثرات في نظام الفن الأدبي. و يقال أن العناصر الخارجية المحسنات المعنوية للأدب، و يقول بعض العلماء أن هذه العناصر هي من العوامل المؤدية إلى إنشاء العمل الأدبي.^{٢٣} وهذا العامل يكون في نفس الأديب و يمكن أن يكون ذلك ظروفا اجتماعية . وهذه العوامل كانت مختلفة منها المجتمع و الأخلاق الكريمة و السياسة و الثقافة.

أما العناصر الداخلية هي العناصر التي تبني العمل من الأدب نفسه. العناصر هي ما يسبب وجود الصفات في الأدب، والعناصر في الواقع يشاهدها الناس في الأدب نفسه. والعناصر الداخلية كانت في القصة و الشعر.

أما العناصر الداخلية في القصة و هو عنصر يتكلم عن الأدب من الأحداث و الموضوع و الشخصية والبيئة و لقطة النظر و الأسلوب.^{٢٤} ومن العناصر الداخلية في القصة تكون مباشرة و مشاركة

^{٢٣} Burhan Nurgiantoro ,*Teori Pengkajian Fiksi*.....hal : ٢٣-٢٤

^{٢٤} Ibid. Hal. ٢٣

في بناء القصة. و أما العناصر الداخلية في الشعر يعني الفكرة (الموضع) ، والعاطفة ، و الخيال و الأسلوب. ^{٢٥}

٢. أنواع العناصر الداخلية

وصلنا الأن إلى تحليل أنواع العناصر الداخلية. وما بحثت الباحثة فيها أن العناصر الداخلية هي العناصر التي تبني العمل من الأدب نفسه. فإن في هذا البحث ستبحث الباحثة تلك العناصر التي وجدت في قصيدة البردة وهو الموضع ، والعاطفة ، و الخيال و الأسلوب.

أ. الموضع

الموضع هي الفكرة الرئيسية في العمل الأدبي و الشرط الأول في الكلام العربي. و الموضع هو عنصر بارز في العناصر الأدبية. كما قال الأستاذ أحمد أمين " والناس يختلفون في هذه المقدرة احتلافاً كثيراً كاحتلافهم في العواطف و الخيال. " ^{٢٦}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
الموضع هو فكرة لتعريف الأدب. وهناك آراء مختلفة عن

مفهوم العناصر الداخلية من ناحية الموضع وهي كما يلى:
١) قال مجدى وهبه: الموضع هو ما يدور حوله الأثر الأدبي سواء أدلّ عليه صراحة أم ضمنياً. ويستعمل هذا المصطلح الآن لدى علماء اللغة بمعنى أضيق هو : الفكرة الجوهرية للمؤلف أو القضية العامة التي يدافع عنها الأثر الأدبي. صفة تطلق على

^{٢٥} Akhmad Muzakki, *Pengantar Teori sastra Arab* hal : ٧٥
^{٢٦} أحمد أمين . النقد الأدبي . (بيروت : دار الكتاب العربي، مجهول السنة) ص ١١٠

وثيقة أو مؤلف مشكوك في نسبته إلى من نسبت له (مقابل صحيح) واستعمل خاصة في الكتب الدينية، ثم امتد إلى الوثائق التاريخية جميعها.^{٢٧}

٢) قال جبور عبد النور: موضوع هو مضمون ما يجول في خاطرنا وليس هو ذاتنا. وفي هذا المعنى بدل الموضوع على إحساس، أو صورة، وليس بضرورة على شيء موجود في العالم. ماله وجود في ذاته، مستقل عن الفكرة التي تكون في ذهنه عنده.^{٢٨}

و الشعر هو أكبر الأمثلة للأدب يجب أن يكون هناك موضوع إما صريحة أو ضمنية. و يقصد بالموضوع هو الفكرة التي تعرض النص الأدبي ، فقد يكون فكرة أو قضية أو شعورا معينة أو انفعالات مر بها الأديب في وقت ما.

ب. العاطفة

معنى الكلمة العاطفة لغة هي: كما قال أحد علماء اللغة في كتاب لويس ملوف (Luis Ma'luf) أن العاطفة هي الشفقة واصطلاحا، كما قال أحمد الشايب (Ahmad As Syayib) العاطفة هي أهم العناصر في الأدب وهي الميزة التي تفصل الأدب من سواه.

^{٢٧} مجدى وحيد، و كامل المهندس معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب ، (بيروت : مكتبة لبنان ١٩٨٣)، ص. ٢٩٦

^{٢٨} جبور عبد النور، المعجم الأدبي، (بيروت : دار العلم الإسلام ، ١٠٨٥)، ص. ٢٧٢

العاطفة هي من أول الكلمة الإنجليزية *emotion* و تقابلها في العربية الكلمة غنفعال ولكن أثرت الكلمة العاطفة لشيوعها على الألسان في الدراسات الأدبية. ولقرها من معنى الإنفعال إذ كل منها ظاهرة وجدانية كما هو معروف في علم النفس على أن المعجم الإنجليزي يفسر كلا من الكلمتين بالأخرى فتضيع أمام *emotion* حين تفسرها الكلمة *sentiment* و هذه معناها العاطفة.^{٢٩}

و العاطفة التي ينشدها في النص الأدبي ، شعراً كان أو نثراً ليست إلا انباعاً صحيحاً عن الأصل الذي عنه صدر النص من شأنه أن يحدّثه اهتزازاً و إحساساً في السامع لتنفعل به عاطفته ، ويتحرك به وجدانه ، وتطرأ له نفسه. والمتكلم هو صاحب هذه العاطفة التي ينشدها بالصدق أو الكذب.

و العاطفة الأدبية كثيرة ذكر نوعين منها لا يعدّها بعض النقد من العواطف الأدبية المقررة :

١- العواطف الشخصية (*Self Regarding Emotion*)

وهي العواطف التي تحملنا إلى دأب وراء صالحنا
الشخص كالشجع أو الفرار من الميدان أو الإنقاص أو

^{٢٩} أحمد الشايب . أصول النقد الأدبي . مكتبة لنھضة مصرية . ١٩٦٤ ص ١٨٣ - ١٨١

^{٣٠} نفس المراجع ص ١٨٣ - ١٨١

المدح رجاء النوال. فهذه ليس من الانفعالات الأدبية السامة التي يحرص عليها النقد لأنها تحي في دائرة ضيقة هي دائرة المتنفع ثم تحمل النفس على الأثرة و الموان. فالمدح على جمل خاص أو على إحسان نلته لا يكون كالمدح الذي يتوجه إلى الإحسان في ذاته أو إلى المحسن باعتباره فاضلا إنسانيا، دون العناية بنفس ظفرة بشء إصغاء لأنها متصلة بفضيلة عامة يسترثك فيها الناس جميعا.

ب- العواطف الأليمية (*Painful Emotion*)

وهي التي تثير الام القراء و تشعرهم بما ينغض حياتهم و يذكر صفوها كالحسد و اليأس و الظلم و نحوها لأن وظيفة الأدب الرفيع يغلب عليها التهذيب النفسي. وإذاعة السرور لا البؤس و التبرم. و لعل ذلك من وظيفة القتون البدنية كلها. على أن الأديب والإنسان مطلقا لا يجب إشعار نفسه باللام غلا أن يكون سقيم الحس كثيف الطبع يرى الحياة شرورا و غثاما. و نقول ذلك مع اعترفنا أن هذه العواطف قوية.

^{٣١} مقاييسها

و ذكر أحمد الشايب في كتابه أصول النقد الأدبي أن المقاييس التي تستعين بها في نقد العاطفة الأدبية هي خمسة :

^{٣١} أحمد الشايب . أصول النقد الأدبي ص: ١٩٠

أ- صدق العاطفة أو صحتها

ب- قوة العاطفة وروعتها

ج- ثبات العاطفة و استمرارها

د- تنوع العاطفة أو شمولها

ذ- سمو العاطفة أو درجتها

و بيان المقاييس أن تباين كما يلي :

أ- صدق العاطفة أو صحتها

وكذلك بأن يكون النص الأدبي منبعاً عن

انفعال صحيح غير زائف ولا مصطنع حتى تكون

العاطفة عميقه قلب للأدب قيمة خالدة.

ب- قوة العاطفة أو روعتها

و ليس المراد بها ثوراً لها وحدتها لأن هناك

الأول القوة و العاطفة هو نفس الأديب و طبيعته.

فيجب أن يكون قوي الشعور و عميق العاطفة مهما

سواء كان قوي الفكرة أو ضعيفها.

ج- ثبات العاطفة أو استمرارها

أي استمرار العاطفة على نفس الأدباء أو

الشعراء طولاً مدة الإنشاء لتبقى القوة شائعة في فصول

الأثر الأدبي كله لا تذهب حرارتها. وبهذا يشعر القارئ

أو السامع ببقاء المستوى العاطفي على روعته مهما
تختلف درجة.

د- تنوع العاطفة أو شموليها

فأعظم الشعراء هم الذين يقدرون على إثارة
الاعواطف المختلفة في نفسنا بدرجة قوية كالحماسة و
الحب والإعجاب.

ذ- سمو العاطفة أو درجتها

وأخيرا يعتمد النقد الأدبي في هذا الباب على
درجة العاطفة من حيث سموها أو ضعيتها و هذا
المقياس خلافاً كثيراً بين النقاد. و يظهر أن النقاد
متتفقون على تفاوت العاطفة في الدرجة. و هذا يجدر
تصويرها في الأدب جائعاً.

ج. الأسلوب

١) تعريف الأسلوب و أنواعه

العنصر الرابع للأدب و والسائل التي يحاول بها الأديب
نقل فكرتا و عاطفته إلى قارئية أو سامية.^{٣٢} أما الأسلوب فهو
طريقة نطق اللغة في النثر وطريقة الأديب لتعبير ما يكون في
ذهنه. من هذا التعريف عرفنا أن الأسلوب هو طريقة الأديب

^{٣٢} Akhmad Muzakki, *Pengantar Teori sastra Arab* hal : ٨٦

لتعبير فكره وشعوره ووكل عن شخصية من خلال استخدام اللغة
الخاص.

بعد هذا يحسن بك أن تعرف شيئاً عن الأسلوب الذي
هو المعنى المصوغ في ألفاظ مؤلفة على صورة تكون أقرب لنيل
الغرض المقصود من الكلام وأفعل في نفس سامعية، وأنواع
الأساليب ثلاثة :

أ. الأسلوب العامي

وهو أهدأُ الأساليب، وأكثرها احتياجاً إلى المنطق
السليم والفكر المستقيم، وأبعدها عن الخيال الشعري، لأنه
يحاطب العقل، ويتاحى الفكر ويشرح الحقائق العلمية التي لا
تخليو من غموض وخفاء، وأظهر ميزات هذا الأسلوب
الوضوح ولا بد أن يبدو فيه أثر القوة والجمال، وقوته في
سطوع بيشهه ورصانة حججه، وجماله في سهولة عباراته،

وسلامة النونق في اختيار كلماته، وحسن تقريره المعنى في
الأفهام من أقرب وجوه الكلام.^{٣٣} ومثاله في الإطناب هو
يفيد المبالغة في الكلام وزيادة التصور للمعنى المقصود،
ويفهم ذلك من المعنى اللغوي للكلمة.^{٣٤}

^{٣٣} علي جارم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة . (دار المعارف : قاهرة، ١٩٦٤)، ص : ١٢ .

^{٣٤} نفس المراجع، ص ٣٤

والإطناب أحد من الأسلوب العامي، ينقسم الإطناب الإيضاح بعد الإبهام يعني تقرير المعنى في ذهن السامع بذكره مرتين، مرة على سبيل الإبهام والإجمال، ومرة على سبيل التفصيل والإيضاح. و التذليل يعني تعقيب الجملة بجملة أخرى مستقلة تشتمل على معناها للتأكيد. و التكرار هو أن يأتي المتكلم بلفظ ثم يعيده بعينه سواء كان اللفظ متفق المعنى أم مختلفاً، أو يأتي بمعنى ثم يعيده، و غير ذلك. و مثال الإطناب : كقوله تعالى: **وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُصْبِحِينَ**^{٣٥}

هذه الآية إطناب لظهور جملة " ذَلِكَ الْأَمْرَ " المهمة، ثم وضحت بما بعده بجملة " دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُصْبِحِينَ " و هذه يسمى الإطناب الإيضاح بعد الإبهام.

ب. الأسلوب الأدبي

الجkal أبرز صفاتـه، وأظهر مميزاته، ومنظـأ جمالـه ما فيه من خـيال رـائع، وتصـوير دقـيق، وتـلمـس لـوجـوه الشـبه البعـيدة بـين الأـشـيـاء، وإـلـاسـ المـعـنـوي ثـوبـ المـحـسـوسـ، وإـظـهـارـ المـحـسـوسـ فـي صـورـةـ المـعـنـويـ . ٣٦ و مـثالـه " الطـبـاقـ ".

^{٣٥} القرآن الكريم، الحجر، ٦٦

^{٣٦} علي جازم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة. (دار المعارف : قاهرة، ١٩٦٤)، ص: ١٣ .

والطباق هو الجمع في العبارة الواحدة بين معنيين متقابلين، على سبيل الحقيقة، أو على سبيل المجاز، ولو إيهاماً، ولا يشترط كون اللفظين الدالين عليهما من نوع واحد كاسمين أو فعلين، فالشرط التقابل في المعنيين فقط.^{٣٧} أو بإصطلاح آخر أن الطباق هو الجمع بين الشيء وضدته في الكلام.^{٣٨} وهو نوعان :

- طباق الإيجاب: وهو ما لم يختلف فيه الضدان إيجاباً وسلباً.^{٣٩} نحو : قوله تعالى (هو الأول والآخر والظاهر والباطن) (المديد: ٣)، وكقوله تعالى (هو أضحك وأبكى) (النجم: ٤٣).

- طباق السلب: وهو ما اختلف فيه الضدان إيجاباً وسلباً.^{٤٠} نحو (وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْفِيُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ، يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا) (الروم: ٦-٧).

الكلام لا يختلف في طباقه إلا في الحالات التي لا يتحقق الصدق والكذ بذاته. وعلى حد تعبير البلاغيين: هو ما يستدعي مطلوباً غير حاصل في وقت الطلب. ولمزيد من التوضيح يمكننا النظر إلى المثالين الماضيين في فقرة (ب) ففي المثال الأول نداء وأمر، وفي المثال الثاني نهي وأمر.

^{٣٧} عبد الرحمن بن حسن،*البلاغة العربية "المكتبة الشاملة"*. (بيروت : دار القلم، ١٤١٦ هـ - ١٩٩٦ م). ص : ٣٨٠.

^{٣٨} جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبيان والبيان. ص : ٢٢٠.

^{٣٩} على الجار و مصطفى أمين،*البلاغة الواضحة*. ص : ٢٦٠.

^{٤٠} على الجار و مصطفى أمين،*البلاغة الواضحة*. ص : ٢٦٠.

ت. الأسلوب الخطابي

هنا تبرز قوة المعانٍ والألفاظ، وقوة الحجة والبرهان،
وقوة العقل الحصين، وهنا يتحدث الخطيب إلى إرادة
سامعيه لإثارة عزائمهم واستهلاض همهم، وبحمال هذا
الأسلوب ووضوحيه شأن كبير في تأثيره ووصوله إلى قراره
النفوس، وما يزيد في تأثير هذا الأسلوب منزلة الخطيب في
نفوس سامعيه وقوة عارضته، وسطوع حجته، ونبرات صوته،
وحسن إلقائه، ويحكم إشارته.^٤

٢) مفهوم الأسلوب الأدبي

الأسلوب الأدبي : والحكال أبرز صفاته، وأظهر مميزاته،
ومنشأ جماله ما فيه من خيال رائع، وتصوير دقيق، وتلمس
لوجوه الشبه البعيدة بين الأشياء، وإلباس المعنى ثوب المحسوس،
وإظهار المحسوس في صورة المعنى.

فالمنتبي لا يرى الحمى الراجعة كما يراها الأطباء أثرا
لحراثيم تدخل الجسم، فترفع حرارته، وتسبب رعدة وقشعريرة.
حتى إذا فرغت نوبتها تصبب الجسم عرقا، ولكنه يصورها كما
تراها في الأبيات الآتية :

وزائرتي كان بها حياء # فليس تزور إى في الظلام

بذللت لها المطارف والحسايا # فعافتها وباتت في عظامي

^٤ نفس المراجع، ص: ١٦.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

والغيوم لا يراها ابن الخطاط كما يراها العالم بخارا متراكما
يتحول إلى ما إذا صادف في الجو طبقة باردة ولكنه يراها :

كأن الغيوم جيوش تسوم # من العدل في كل أرض صلال

إذا قاتل الم Hull فيها الغمام # بصوب الراهم أجاد الكفاحا

وقد يتظاهر الأديب بإنكار أسباب حقائق العلم ،
ويتلمس لها من خياله أسبابا ثبت دعوه الأدبية وتقوى الغرض
الذى ينشده، فكلف البدر الذى يظهر فى وجهه ليس ناشئا
عما فيه من جبال وقیعان حافة كما يقول العلماء، لأن المعنى
يرى لذلك سببا آخر فيقول في الرثاء:

وما كلفة البدر المنير قديمة # ولكنها في أثر اللعلم

غير بلغ، لأنه يريد أنه نظر إليها نظرة أتلتقت مهجهته .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
فيقول لها قفى لأنظرك نظرة أخرى ترد إلى مهجهتى وتحببها، فإن
فعلت كانت النظرة الثانية غرما لما أتلتقت النظرة الأولى.

فانظر كيف عانينا طويلا في شرح هذا الكلام الموجز
الذى سبب ما فيه من حذف وسوء تأليف شدة خفائه وبعده
عن الأذهان، مع أن معناه جميل بديع، وفكرته مؤيدة بالدليل.

وإذا أردت أن تعرف كيف تظهر القوة في هذا
الأسلوب، فاقرأ قول المتنبي في الرثاء :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ما كنت آمل قبل نعشك أن أرى # رشوى على أيدي الرجال يسير

تجد أن الأسلوب الأول هادئ مطمئن، وأن الثاني شديد
المرة عظيم القوة ور بما كانت نهاية قوة في قوله : ((وصاح
صرف الدهر أين الرجال)) ثم في قوله : ((قوموا انظروا كيف
الجبال)).

وجملة القول أن هذا الأسلوب يجب أن يكون جيلا رائعا
بديع الخيال، ثم واضها قويا. ويظن الناشرون في صناعة الأدب
أنه كلما كثر المجاز، وكثرت التشبيها والأخلية في هذه الأسلوب
أكثر من التكلف، ولا يفسده شر من تعمد الصناعة ونعتقد أنه
لا يعجبك قول الشاعر :

فأمطرت لؤلؤا من نرجس وسقت وردا وغضت على
العناب بالبرد. هذا ومن السهل عليك أن تعرف أن الشعر والتراث
الفنى هما موطننا هذا الأسلوب ففيهما يزدهر، وفيهما يبلغ قمة
الفن والجمال .

د. الخيال

١) تعريفه

الخيال هو الأداة الالزمة لإثارة العاطفة، والعنصر الذي
يتناول المعاني والأفكار والحقائق فيلتها بوسطة علم البيان
كالتشبيه أو الإستعارة أو الكناية أو نحوها من ألوان التخييل

ليهيج العاطفة في نفوس السامعين و يشعرهم بما شعر الشاعر
و أحس. الخيال هو القدرة التي يستطيع العقل بها أن يشكل
صوراً للأشياء أو الأشخاص أو الوجود.^{٤٢}

الخيال من الأسلوب البيان هو جعل المعاني الذهنية
المجردة حسية مشهودة ملموسة منظورة حية متحركة.^{٤٣}

الخيال ليس سواء كان مع الواقع الحقيقى ولو ما يزال
من الحقيقى و الخبرى. فلذلك، الأدب ليست ملزمة بالواقع و
الحقيقة والكذبة. و المقصود ليس الأدب لا يستطيع أن
يدرك حقيقة لأنها ليس من الهدف الأدب. لذلك الأدب هو
الشعور بأن لا يعبر حقيقة . هذا هو ما يميز العمل الأدبي مع
العلم آخرين.^{٤٤}

إن عنصر الخيال يحتل أهمية الضخمة في العمل الأدبي.

أن الخيال أساساً للتعميق بين اللغة الجميلة و العددية مع
ملاحظة أن هذه الإتجاهات الأخرى لا تحصر اللغة الإشارية
في الخيال بمعنىها الخاصة بل تتجاوزه إلى سائر أدوات الإشارة.

^{٤٢} محمد عبد الغني المصري . تحليل النص الأدبي بين النظارنة و التطبيق . ص ١٩٥٣ : ٢٨

^{٤٣} سيد قطب . التصوير العنى في القرآن . مجهول السنة . ص : ٢٦

^{٤٤} شوقي ضيفي . في النقد الأدبي . دار المعارف . مجهول السنة ص : ١١

٢) عناصر الخيال

أ- التشبيه

التشبيه لغة هو: التمثيل يقال هذا شبه هذا
ومثيله شبهت الشيء بالشيء أقمنته مقامه لما بينهما من
الصفة المشتركة. وأما إصطلاحا إلحاقي أمر (المشبه)
بأمر (المشبه به) في معنى مشترك (وجه الشبه) بأدلة (٤٥)
الكاف و كأن و ما في معناهما لغرض (فائدة).
أما التشبيه في كتاب بلاغة الواضحات: هو
بيان أن شيئاً أو أشياء شاركت غيرها في صفة أو
أكثره. (٤٦)

تلك التعريفات كلها تؤدي إلى معنى واحد هو
أن التشبيه اشتراك شيء شيئاً آخر في صفة من صفة أو
أكثـر وأقلـاـركـانـالتـشـبـيـهـفـيـأـبـعـدـهـ (٤٧)

١. المشبه : هو الأمر الذي يراد إلحاقه بغيره.

٢. المشبه به : هو الأمر الذي يلحق به المشبه.
ويطلق على المشبه والمشبه به طرق التشبيه وهما الركناـنـ
الأـسـاسـيـانـ فـيـ التـشـبـيـهـ.

^{٤٥} أحد مصطفى المراغي . علوم البلاغة . (لبنان: دار الكتاب العلمية . ١٩٩٢) ص : ٢١٣

^{٤٦} علي الجارمي ومصطفى أمين. البلاغة الواضحة . (مصر: دار المعرفة . بمجهول السنة) ص : ٢٠

^{٤٧} أحمد الماشي. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبداع . (بيروت: دار الفكر . ١٤١١) ص : ٢٠٢

٣. وجه الشبه : هو الموصوف المشترك بين المشبه به والمشبه ويكون في المشبه به أقوى منه في المشبه، وقد يكون وجه الشبه أقوى منه في المشبه به ادعاء، وذلك إذا كان التشبيه مقلوباً وقد يذكر وجه الشبه في الكلام وقد يمحض.

٤. أدلة التشبيه : هي اللفظ الذي يدل على التشبيه ويربط المشبه بالمشبه به، وقد تذكر الأدلة في التشبيه وقد تمحض. أو اللفظة التي تدل على المماثلة والمشاركة.

المثال من ذلك فهو العالم كسراج أمته في الهداية وتبديد الظلم. العالم هو المشبه، والكاف هو أدلة، شراغ هو المشبه به، في الهداية وتبديد الظلم هو وجه الشبه.

أقسام التشبيه:^{٤٨}

- أ- التشبيه المرسل : هو التشبيه الذي ذكرت فيه الأدلة.
- ب- التشبيه المؤكّد : هو ما حذفت فيه الأدلة.
- ج- التشبيه المحمل : ما حذف منه وجه الشبه. أو هو الذي لم يذكر فيه وجه الشبه.

^{٤٨} علي الجارمي ومصطفى أمين. البلاغة الواضحة..... ص. ٢٠

د- التشبيه المفصل : هو ما ذكر فيه وجه الشبه.

وفي علوم البلاغة أن التشبيه المفصل هو ما ذكر فيه وجه الشبه أو ذكر فيه مكان الوجه أمر يستلزمـه.

هـ- التشبيه البليغ : هو ما ذكر فيه الطرفان فقط

وتحذف منه الوجه والأداة

بـ- الإستعارة^{٤٩}

الاستعارة : تشبيه بلغى حذف أحد طرفيه. نفهم

من الكلام السابق أن التشبيه لابد فيه من ذكر الطرفين الأساسيين وهما (المتشبه والمتشبه به) فإذا حذف أحد الركنتين لا يعد تشبيهاً بل يصبح استعارة و أنواعها كما يلي :

أ) الإستعارة التصريحية : وهي ما صرح فيها بلفظ المتشبه به دون المتشبه و لم يذكر فيها من أركان

التشبيه مسوى المتشبه به أو بعبارة أخرى "gaya" .

ب) الإستعارة المكنية : وهي ما حذف فيها المتشبه به و رمز له بشيء من لوازمه .. أو بعبارة أخرى " "gaya أي تصوير الجماد كأنها تملك الصفات الإنسانية.

^{٤٩} أحمد الماشي. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع.....ص : ٢٣٩

^{٥٠} علي الجارمي ومصطفى أمين. البلاغة الواضحة ص : ٧٧

ت) الاستعارة التمثيلية : أصلها تشبيه تمثيلي حذف منه المشبه وهو (الحالة وال الهيئة الحاضرة) وصرح بالمشبه به وهو (الحالة والهيئة السابقة) مع المحافظة على كلماتها وشكلها وتكثر غالباً في الأمثال عندما تشبه الموقف الجديد بالموقف الذي قيلت فيه.

ج- الكناية

هي تعبير لا يقصد منه المعنى الحقيقي، وإنما يقصد به معنى ملازم لمعنى الحقيقي أو هي : تعبير استعمل في غير معناه الأصلي (الخيالي) الذي وضع له مع جواز إرادة المعنى الأصلي .^١

د- مجاز عقلي

وهو إسناد الفعل أو مثله كالاسم الفاعل أو اسم المفعول أو المصدر إلى غير فاعله عند العقل .^٢

هـ- المجاز المرسل^٣

غير المشابهة، ويجب أن تكون هناك قرينة تمنع المعنى الأصلي للنحو أو هو كلمة لها معنى أصلي لكنها تستعمل في معنى آخر على أن يوجد علاقة بين المعنين دون أن تكون علاقة مشابهة، وتعرف تلك العلاقة من المعنى الجديد المستخدمة فيه الكلمة.

وعلامات المجاز المرسل كثيرة :

^١ أحمد مصطفى المراغي. علوم البلاغة..... ص : ٢٤٦

^٢ Husein Aziz . *Ilmu Balaghoh , Ilmu Bayan*..... Hal : ٦١

^٣ أحمد الماشي. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع..... ص: ٢٣

- أ- الجزئية : عندما نعبر بالجزء ونزيد الكل
- ب- الكلية : عندما نعبر بالكل ونزيد الجزء
- ج- المحلية : عندما نعبر بلفظ الحال ونزيد الموجود فيه
- د- الحالية : عندما نعبر بلفظ الحال ونزيد المكان نفسه
- هـ- السببية : وهي تسمية الشيء باسم سببه، أو عندما نعبر بالسبب عن المسبب
- وـ- المسبيّة : وهي تسمية الشيء باسم ما تسبب عنه
- زـ- اعتبار ما كان : بأن يستعمل اللفظ الذي وضع للماضي في الحال
- طـ- اعتبار ما سيكُون : بأن يستعمل اللفظ الذي وضع للمستقبل في الحال

^٤ (٣) أقسامه^٥

و هو وجود صورة جديدة في العمل الأدبي الذي يتألف من العناصر السابقة . فإذا كان تلك العناصر تألف سخيفاً يسمى الخيال الإبتكاري و لكن إذا كان تألف تعسفيًا يسمى وهما (Fancy)

(٢) الخيال التأليفي (Associative Imagination)

هو يجمع بين الأفكار و الصور المتناسبة التي تنتهي في أصل عاطفي واحد صحيح، فإذا لم تفهم هذه الصورة

^٤ Akhmad Muzakki, *Pengantar Teori sastra Arab* hal : ٨٢

على أساس صحيح فيجعل التمثيل كالتشبيه في العلم
البيان.

(٣) الخيال البياني (*Interpretative Imagination*)

يسمى هذا الخيال بالخيال التفسيري. هو وسيلة
جيّدة للتعبير عن الطبيعة الحقيقة مع الأسلوب الأدبي
الجميل لأنّ شكلها تقع في جمال الطبيعة والأسرار المدفون
فيها حتّى يستطيع أن يصور الجمال بالصريح.

ب. المبحث الثاني : مفهوم عن قصيدة سمت الدرر

١. تعريف القصيدة

فالقصيدة لغة هي جمعها قصيد و قصائد، والقصيدة من الشعر ما
جاوز إلى سبعة أو عشرة أبيات.^{٥٠} في تعرّيفها الكلاسيكي هي موضوع
شعري مكون من أبيات فلت أو كترت، وقد تغيرت خصائصها الشكلية
في عدد من العصور فأخذ شكل المربعات والسدسات والوشحات لكنها لم
تتغير تغييراً كبيراً منذ أقدم نصوصها المعروفة منذ ما يقارب الألفين عاماً،
حيث يلتزم فيها بعنصرتين أساسين هما : الوزن و القافية.^{٥١}

ومن حيث النّظرة عدد أبيات تؤثّر على أجتناس الشعر عند الأدباء
في كتابهم مجموع مهمّة: الشعر الذي يتكون من البيت الواحد يسمى
"بالفرد" والشعر الذي يتكون من البيتين يسمى "بالنّتفة" والشعر الذي
يتكون من ثلاثة أبيات حتّى ستة أبيات يسمى "بالقطّأة" و الشعر الذي

^{٥٠} لويس مالوف، التجيد في اللغة والإعلام . (دار المشرق : الطبعة الثامنة). مجهول السنة. ص: ٦٦٧

^{٥١} هربرت ريد ، طبيعة الشعر (دمشق : وزارة الثقافة) . ١٩٩٧. ص: ٥٩

يتكون من سبعة أبيات أو أكثر يسمى " بالقصيدة". والقصيدة من الشعر ما جاوز إلى سبعة أو عشرة أبيات. وقيل ما كان من ثلاثة أبيات. أي الشعر يعني كلام منظم يعتمد على الوزن و القافية و الخيال و العاطفة.

ومن هذا التعريف يعرف أن القصيدة هي صورة من صور الأشعار العربية ذات الخصائص المستمرة على المحافظة بالعناصر الأدبية كقوية الخيال، والجمال في الأسلوب وجود الفكرة الجيدة و غيرها و مع أنها أيضا تتضمن على المقاصد الداخلية كالخيال والعاطفة.

٢. لمحة عن سبط الدرر

سبط الدرر هو كتاب التاريخ النبوي المكتوب باللغة العربية للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي من العربي وهو إمام العلوين في زمانه، وبعض المسلمين الإندونيسيين خاصة يرغبون في تلاوته وتشنيد أشعاره منفرداً كان أو جماعة، يومياً أو أسبوعياً وهو يتكون على شكل الشعر والنشر المسجوع لاشراك آخر المقطع في الأصوات لاسيما في شعره الذي يتضمن كثيراً من الكلمات الطيبة الجميلة البينانية الأدبية.

أن هذا المؤلِّف سبط الدرر عم به الإنتفاع وشاع وذاع في جميع البقاع، ولا تزال تتلذذ به الأسماع، أحب المؤلِّف أن يذكر نزراً يسيراً مما يتعلّق به ترغيباً للقارئ الكريم، والمستمع الفهيم، ففي كلام سيدنا الحبيب على المنثور قال رضي الله عنه مخاطباً محبه الشيخ بكران باجمال: أنا بأأملِي مولد مختصر،

الحبيب صلى الله عليه وسلم باي قبله، والناس يحبونه ويحفظونه ويطبعونه وتقع مواده قرية.

وقيل له هذه الأنفاس يعني مولده سلط الدرر في الزمن الأخير ما توجد فيما قبله. فقال رضي الله عنه: بروز هذا المولد في هذا الزمان يجبر ما فات المتأخرین من الأزمنة السابقة، لأن الذي فاتهم ما أنزل الله على المتقدمين ما هو قليل، ولكن لما جاء هذا المولد جبر ما فات النبي صلی الله عليه وسلم فرح بالمولد جم.

وقال رضي الله عنه: دعوي عمت الوجود كله، ومولدي هذا انتشر في الناس ويجمعهم على الله ويجهّهم إلى النبي صلی الله عليه وسلم، إذا يجعل شخص المولد هذا الكتاب من أحد الورد أو الحفظ ظهر (نور) الحبيب صلی الله عليه وسلم. وقال أيضاً: المولد فيه سر عظيم حتى أنا نتجدد لي بقراءته مفاهيم جديدة، كلما سمعته فكأنه لم يجر على لساني. وقال أيضاً: المولد أنا أفتّه على نية صالحة فتح جديد ولاشك أن روحه صلی الله عليه وسلم تحضر عند قراءته.^{٥٧}

ففي كلامه أيضاً بشارات ومنامات صالحة على الطلب لها والراغب فيها أن يتبعها في كلامه المشتهر ليكون من أهل النور "ومن لم يجعل له من نور". سلط الدرر هو أدبي صوفي فيه الأشعار والنشر الذي فيه الأسرار

^{٥٧} نوفال محمد الاليوس، ترجمة على الحبسني مؤلف سلط الدرر (سولو، فوستكا جاوية : ٢٠١٠) ص: ٦١.

والحكم المهمة وذلك قد قدم فالباحث هنا يجرب أن يتحقق تلك الأسرار والحكم الأنique النافعة من الناحية البلاغية.

٣. تاريخ كتابة سبط الدرر

قد كتب وألف الحبيب مولد سبط الدرر في الثامن والستين من عمره. ويوم الخميس في السادس والعشرين من صفر ١٣٢٧ هـ كان الحبيب علي يعلي الفقرة الأولى من سبط الدرر بعد ابتدئه بالبسملة : الحمد لله القوي سلطانه الواضح برهانه. إلى قول : وهو من فوق علم ما قد رأته رفعة في شؤونه وكمالا.^٨

ثم أمر الحبيب بقراءة كتابته أليه، وهو يقول : ساعجل تمامها إن شاء الله، وبعد القادمة كنت حريصا على ترتيب مولد الرسول صلى الله عليه وسلم. حتى أتاني ولدي ذات يوم بالقلم ويقول لي: أباد الآن، فأبدؤه.

ثُمَّ عند الجلْسِ الآخر كَانَ الْحَبِيبُ عَلَيْهِ مَوْلَدُهُ مِنْ فِي سِجَانِ الَّذِي

أبرز من حضرة الإمامتنان، إلى : ويكتب بعناية الله في حزبه. وفي يوم الثلاثاء في أول شهر ربيع الأول ١٢٣٧ هـ أمر الحبيب بقراءة المولد المكتوب ويفتحه الحبيب بالفاتحة العظيمة الشريفة. ثم في ليلة الربيع في التاسع من ربيع الأول كان يداء الحبيب بقراءة مولده عند بيته بعد تمام وكمال المولد باسم سبط الدرر. وفي يوم الخميس في العاشرة من ربيع الأول كان الحبيب يتمه ويكمله بعد مرات.

^٨ نوفال محمد الاليوس، ترجمة على الحبيبي مؤلف سبط الدرر، ص: ٦٠.

وقرأ الحبيب عند بيت مريده السيد عمر بن حامد السقاف في ليلة السبت في الثاني عشر من ربيع الأول ١٣٢٧ هـ، ومنذ ذلك كان الحبيب يقرأ مولد سلطان الدرر وحده الذي من قبله لا يزال بقراءة المولد الديباعي. وببدأ انتشار هذا المولد الشريف في سيون وجميع منطقة حضرموت، فلذا لقد أملى ذلك السيد الحبيب في ثلاثة مجالس خفيفة وذلك في وسط شهر ربيع الأول عام ١٣٢٧ هـ نفع الله بجماعته قلب كاتبه وقارئه وسامعه في الدنيا والآخرة آمين.

٤. ترجمة الحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي

أ. ميلاده ونشأته

كان الحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي إمام العلوين في زمانه وسيخ الشيوخ في عصره وأوانه حادي النبوة ومرآها ولسان الدعوة الحمدية وسيد حدتها علي بن محمد بن حسين بن عبد الله بن شيخ بن عبد الله بن محمد بن حسين بن أحمد صاحب الشعب بن محمد بن علوي بن أبي بكر الحبشي بن علي بن احمد بن محمد أسد الله بن حسين الترابي بن علي ابن الفقيه المقدم محمد بن علي ابن محمد صاحب مرباط بن علي خالع قسم بن علوي بن محمد بن علوي بن عبد الله ابن المهاجر احمد بن عيسى بن محمد بن علي العريضي بن جعفر الصادق

بن محمد الباقي بن علي زين العابدين ابن الحسين ابن فاطمة الزهراء ابنة رسول الله محمد ابن عبد الله عليه الصلاة والسلام.^{٥٩}

ولد ببلدة "قسم" بحضرموت يمن الشهيرة في يوم الأربعاء ٢٤ شوال سنة ١٢٥٩ هـ^{٦٠}. واسم قسم مدينة صغيرة بالنسبة إلى سيدنا علي بن علوي (خالع قسم)، حيث كان والده مقيناً بها لنشر الدعوة إلى الله والتعليم العام وتربيه ونشأ تحت رعاية والدته وقرأ القراءن عند أحد المشايخ من آل أبي قشير وكان قبل ذلك قد سافر والده إلى الحجاز بإشارة من الحبيب عبد الله بن حسين بن طاهر ومعه ثلاثة من أبناءه الكبار وهم عبد الله وأحمد وحسين، ونشأ الحبيب علي تحت رعاية والدته الشريفة علوية بنت السيد حسين الجفري وكانت على جانب عظيم من التقوى والإستقامة ومعرفة علوم الدين ولذلك كان اهتمامه بالحبيب علي كثيراً خلال مرحلة بقائه في "قسم" ثم خرج إلى سيؤن لزيارة الحبيب عبد الله بن حسين فقرأ عليه وألبسه وأجازه ودعا له بالفتح والعطاء اللدني.^{٦١}

وأما أمه سيدة صالحة العارفة بالله والداعية إلى الله الشريفة علوية بنت السيد حسين بن أحمد الهادي الجفري وهي من مدينة شيان. وكان

^{٥٩} Novel Muhammad Alaydrus, *Sekilas Tentang Habib Ali Bin Muhammad Al-Habsyi Muallif Simtuth Duror*. (Solo : Putera Riyadi ٢٠٠٣), ٢٢.

^{٦٠} نوفال محمد الاليدوس، ترجمة على الحبيبي مؤلف سبط المدار (فوستكا جاوية : ٢٠١٠) ص: ٥٥

^{٦١} نفس المراجع، ص: ٣٥.

..... ۸۱ : میرزا علی احمد سعیدی / شاعر و نویسنده

(۱) **کے میں اپنے بھائیوں کے ساتھ** اپنے بھائیوں کے ساتھ۔

የኢትዮጵያ ቤት. (፪፻፲፭)

አ) በመተዳደሪያው የአዲስአበባ ፈቃድ ማኅበር ንዑስና ማጠቃሚያ ነው

۸۸۸ (۸۷).

ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାରୀ (ଶ୍ରୀଜନ୍ମ ୧୯୫୦ ଟି ପ୍ଲଟ୍ ନଂ ୧୫୩ ଗର୍ଭ)

(1) ନାମ କିମ୍ବା ପରିଚାଳନା କିମ୍ବା ପରିଚାଳନା କିମ୍ବା ନାମ

የኢትዮ-መኅንጻ ስራ ተና

॥ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ॥୧୦ ॥୨୫ ॥ପାଠ ॥୩ ॥ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ॥୧୦ ॥୨୬ ॥ପାଠ ॥୩

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ମୁଣ୍ଡର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶ୍ରୀ ପ୍ରମାଣ ପାତ୍ରକାଳୀନ ହିଁ ପରମ.

የኢትዮጵያ ማኅበር ተስፋይ አንቀጽ ፭

၆၇၂၀ ၈၁ ၂၃၇၆ ၇၁ ၁၇၃၄ ၁၇၁၁ ၁၇၁၁ ၁၇၁၁

၆၁၁၁။ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၅ ရက်နေ့တွင် မန္တလေးရွာ၊

፩፻፲፭ ዓ.ም በኩል መሆኑን ማረጋገጫ እና ተግባራ በኩል የሚ.

፩፻፲፭ ዓ.ም. በመስጠት ከዚህ ስርዓት የሚከተሉት ደንብ ተደርጓል.

- ٤) ديوانه جوهر المكنون والسر المصون طبع.
- ٥) مكتاباته ورسائله مخطوط.
- ٦) حزب الفتح الكبير طبع.
- ٧) الدعاء المستجاب بآيات الكتاب طبع.
- ٨) مقدمة في الحج و العمرة.
- ٩) رسالة المقالة السوية.
- ١٠) مجموع خطب و محاضرات.
- ١١) الفتوحات الإلهية مجموعة ابتهالات ودعوات. (١٤١٣هـ).
- ١٢) الموائد الرمضانية.^{٦٣}

ب. تلاميذه

تلاميذ حبيب علي هم : أولاده يعني عبد الله و محمد وأحمد

وعلوى. وأخوه العلامة سيد سيخ بن محمد و سيد أحمد بن شيخ. ثم

العلامة سيد جعفر وعبد القدير بن عبد الرحمن بن علي بن عمر بن

سيغف السيغف والعالمة سيد محمد بن هادي بن حسن السيغف

والعلامة سيد سالم بن صافي بن شيخ السيغف والعالمة سيد علي بن

عبد القدير بن سالم بن علوى عليدروس والعالمة سيد عبد الله بن

علوي بن زين الحبشي والعالمة سيد محمد بن سالم بن علوى السيري

والعلامة سيد علوى بن عبد الرحمن بن أبو بكر المشهور والعالمة سيد

عمر وسيد عبد الله بن عدروس بن علوى عليدروس والعالمة سيد عبد

^{٦٣} [https://www.digilib.uinsa.ac.id/jspui/handle/123456789/10000] diakses pada tanggal ١٧ september ٢٠١٦ pukul ٢١:١٥ WIB.

الله بن علي بن شهاب الدين والعلامة سيد عبد الله بن عمر الشاطري والعلامة سيد أحمد بن عبد الله بن أبو بكر الخاطب العلامه سيد محمد بن عدروس بن عمر الحبشي والعلامة سيد سالم بن طه بن علي الحبشي والعلامة سيد عمر بن محمد الحبشي والعلامة سيد عمر بن عبد الرحمن عليدروس صاحب حزم والعلامة سيد عبدالله بن علوى بن حسن علطس والعلامة سيد محمد بن سالم بن أبو بكر بن عبد الله علطس والعلامة سيد عمر بن أحمد بن عبد الله بن عدروس البر والعلامة سيد حميد بن علوى الحضر والعلامة سيد محمد بن عمر بن طاهر بن عمر الحداد.^{٦٤}

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

المدخل الذي تستخدمها الباحثة هي المدخل الكيفي يعني الإجراء الذي تنسج البيانات الوصفية المتصرورة أو المقوله عن الأوصاف الأفراد والحوادث والأسباب من المجموع المعين.^{٦٠} أما من حيث نوعه فهذا البحث من نوع البحث التحليلي الأدبي وهو من ناحية العناصر الداخلية.

ب. بيانات البحث ومصادرها

إن بيانات هذا البحث هي فهي الكلمات أو الجمل أو الأيات التي تدل على العناصر الداخلية في قصيدة سط الدرر للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي. أما مصادر هذه البيانات فهي قصيدة "سط الدرر" للحبيب علي بن

محمد بن حسن الحشبي التي تتكون من ثمانين و خمسين بيتا .
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ج. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات هي الآلة التي تستخدمها الباحثة لقياس المظاهرة العالمية أي الإجتماعي^{٦١}. أما أدوات جمع البيانات في هذا البحث فتستخدم الباحثة الأدوات البشرية أي الباحثة نفسها. يعني أن الباحثة تشكل أداة لجمع بيانات البحث. وتقوم الباحثة مقام أدوات البحث على المدخل الكيفي.

^{٦٠} Moeloeng. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Edisi Revisi ٢٠٠٨. (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya) Hal: ٦.

^{٦١} Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. ٢٠٠٩ (Bandung: Alfabeta), Hal: ١٠٢.

د. طريقة جمع البيانات

أما الطريقة التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث لجمع البيانات فهي طريقة الوثائق، هي طريقة عملية لجمع البيانات والمعلومات على نظر الوثائق الموجودة أي تقرأ الباحثة قصيدة سط الدرر عدة مرات ليستخرج منها البيانات التي تريدها، ثم تقسم تلك البيانات وتصنفها حسب العناصر الداخلية المراد تحليلها تكون هناك بيانات عن الموضوع والعاطفة والخيال والأسلوب.

هـ. تحليل البيانات

أما في تحليل البيانات التي تم جمعها فتتبع الباحثة الطريقة التالية:

١. تحديد البيانات : هنا تختار الباحثة من البيانات عن العناصر الداخلية في قصيدة سط الدرر للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي (التي تم جمعها) ما يراها مهمة وأساسية وأقوى صلة بأسئلة البحث.

٢- تصنیف البيانات : هنا تصنیف الباحثة البيانات عن العناصر الداخلية في قصيدة سط الدرر للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي (التي تم تحديدها) حسب النقاط في أسئلة البحث.

٣. عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها : هنا تعرض الباحثة البيانات عن العناصر الداخلية في قصيدة سط الدرر للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي (التي تم تحديدها وتصنيفها) ثم تفسرها أو تصفها، ثم تناقشها وترتبطها بالنظريات التي لها علاقة بها.

و. تصديق البيانات

إن البيانات التي تم جمعها وتحليلها تحتاج إلى التصديق، وتتبع الباحثة في تصديق بيانات هذا البحث الطرائق التالية:

أ. مراجعة مصادر البيانات وهي الكلمات التي تدل العناصر الداخلية في قصيدة سلط الدرر للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي.

ب. الربط بين البيانات وهي التي تم جمعها بمصادرها. أي ربط البيانات عن العناصر الداخلية في قصيدة سلط الدرر للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي (التي تم جمعها وتحليلها).

ج. مناقشة البيانات مع الزملاء والمشيرف أي مناقشة البيانات عن العناصر الداخلية في قصيدة سلط الدرر للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي (التي تم جمعها وتحليلها) مع الزملاء والمشيرف.

ز. خطوات البحث

تتبع الباحثة في إجراء بحثه هذه المراحل الثلاثة التالية:

أ- مرحلة التخطيط: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثه ومركزاته، وتقوم بتصميمه وتحديد أدواته، ووضعت الدراسات السابقة التي لها علاقة به وتناول النظريات التي لها علاقة بها.

ب- مرحلة التنفيذ: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بجمع البيانات وتحليلها ومناقشتها.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ج- مرحلة الإنهاء: في هذه المرحلة تكمل الباحثة بحثها وتقوم بتغليفه وتجليده، ثم تقدم للمناقشة للدفاع عنه ثم تقوم بتعديلاته وتصحيحه على أساس ملاحظات المناقشين .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

۱) Արևա Ի՞ն հայոց լոր լուս տղի լուս շրջ եղան

۲) Տըմո տղի լուս շրջ եղան

۳) Արշ Արևա

۴) Արշա բար լուս շրջ եղան

۵) Արշ լոր լուս տղի լուս շրջ եղան

۶) Արշ լոր լուս տղի լուս շրջ եղան

۷) Արշ լուս տղի լուս շրջ եղան

۸) Արշ լուս տղի լուս շրջ եղան

۹) Արշ լուս տղի լուս շրջ եղան

۱۰) Արշ լուս տղի լուս շրջ եղան

۱۱) Արշ լուս տղի լուս շրջ եղան

۱۲) Արշ լուս տղի լուս շրջ եղան

Եթու Արշա կ՞ի լուս շրջ եղան

Արշ լուս տղի լուս շրջ եղան

Արշ լուս

digilib.unsa.ac.id digilib.unsa.ac.id digilib.unsa.ac.id digilib.unsa.ac.id digilib.unsa.ac.id

፡ මෙහි වැඩුණු නොවන ප්‍රතිචාර ප්‍රතිචාර ප්‍රතිචාර ප්‍රතිචාර

“ ፳፻፲፭ ዓ.ም. ከ? በዚህ ስምምነት ተስተካክለሁ ነው ” የ የፌዴራል የፌዴራል የፌዴራል

() ማንኛውም የሚመለከት ነው በዚህ የሚከተሉት ደንብ በመስጠት

ለአዲስ አበባ መመሪያ በኋላ ማረጋገጫ

၁ (၁) ကုပ္ပန် အိမ် အိမ် အိမ်

လျော့ အိမ် အိမ် အိမ်

ဒါ အိမ် အိမ်

ဒါ အိမ် အိမ်

ဒါ အိမ် အိမ်

အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ်

အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ် အိမ်

(၁၃၂ ၂၀၁၀ ခု : ၂ - ၁)

* ရှိခိုး အိမ် အိမ် အိမ်

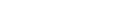
* ရှိခိုး အိမ် အိမ် အိမ် အိမ်

የዚህ በኋላ እንደሚከተሉ የዚህ ስምምነት ተስተካክለ ይችላል
በዚህ በኋላ እንደሚከተሉ የዚህ ስምምነት ተስተካክለ ይችላል

(*new print m* : *n* - 3)

ପାତ୍ର ଦୀନ ଶିଖିବା କାହାର କାମିକାରୀ କାହାର କାମିକାରୀ

፩፻፲፭ ባንክ ዓንድ ተወካይ * እና ገብረመስቀል ትናሬቅ ተወካይ

Digitized by  Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim

ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାରୀ ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଙ୍କୁ * ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନକୁ ଦେଖିବାରୁ

ଶ୍ରୀ କୃତ୍ତିବ୍ୟାକି ପାଦମଣି * ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରମଣି ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରମଣି

ଶ୍ରୀ କମଳାଚାର୍ଯ୍ୟ ପାତ୍ର ହେଲା ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ ଅମ୍ବା ଦେବୀ * କଣ୍ଠରେ ହେଲା କି କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ليمدحه ويسره كالبدر، وصيفاته الصادق المصدق ويتكلم صادقاً يسمى المصطفى، ويدعوا إلى الحق، و التقوى الله وامانة و غير ذلك كالأبيات.

٣) الدعاء لرسول الله وأمته و أهله

والموضوع الثالث من هذه القصيدة تتكلّم عن الدعاء لرسول الله صلي الله عليه وسلم و أمته و أهله. فيعبر الحبشي عن الدعاء لرسول الله صلي الله عليه وسلم و أمته و أهله في قصيده "سمط الدرر" في بيت ٨ - ١٣ كما يلي

:

يَارَبُّ صَلَّى عَلَيْ مُحَمَّدْ * وَاصْلِحْ وَسَهَّلْ مَا قَدْ تَعَوَّقْ

يَارَبُّ صَلَّى عَلَيْ مُحَمَّدْ * وَافْتَحْ مِنَ الْخَيْرِ كُلَّ مُغْلَقْ

يَارَبُّ صَلَّى عَلَيْ مُحَمَّدْ * وَأَلِه وَمَنْ بِالثَّبَّانِ تَعَلَّقْ

يَارَبُّ صَلَّى عَلَيْ مُحَمَّدْ * وَالله وَمَنْ بِالْحَسَنَاتِ يَعْشَقْ

يَارَبُّ صَلَّى عَلَيْ مُحَمَّدْ * وَمَنْ بِحَبْلِ الثَّبَّانِ تَوَقُّ

يَارَبُّ صَلَّى عَلَيْ مُحَمَّدْ * يَارَبُّ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(سمط الدرر ص : ٤ - ٥)

و المعنى من هذه الأبيات الرجاء والمدح الحبشي إلى الله للنبي صلي الله عليه و سلم و من الذي يحبه بالإيمان في دينه أن يعطى بالصلوة و السلام و يبعد من فرقة و بالطمأنينة و اليسر من العسر و يعطي بالخير. و الأئمة في هنا

(*new first seen*: 21 - 21)

କୁଳ୍ପ ଏହି କୁଳ୍ପ ଶ୍ରୀ ମହାନ୍ ଦେବୀ ପୂଜା । କୁଳ୍ପ କୁଳ୍ପ ଦେବୀ ।

କାନ୍ତିର ପାଦରେ ମୁହଁରା କାନ୍ତିର ପାଦରେ ମୁହଁରା *

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

﴿كَمْ مِنْ حَسَدٍ لَّا يَعْلَمُ أَعْذَابُ رَبِّهِ﴾

۶۰۷-۱۸۲۰ میں پتیجہ *۔

၁၃၇

፩) በዚህ የሚከተሉት ስም ነው፡ የዚህ ስም የሚከተሉት ስም ነው፡ የዚህ ስም የሚከተሉት ስም ነው፡

٦٣٢٧ - شنبه ۱۳۹۷/۰۶/۲۴

ለመተዳደሪያ እና ተከራካሪ ስራውን የሚመለከት ይችላል

(መግ ቃጥጥ መ፡ የአ - ንአ)

አንድር የሚገኘው በዚህ አገልግሎት ስለመስጠት የሚከተሉት ደንብ የሚያሳይ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ବୁଦ୍ଧିକାରୀ ହେତୁ * ଶବ୍ଦ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବ
ଶବ୍ଦକାରୀ ହେତୁ * ଶବ୍ଦ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବ
ଶବ୍ଦକାରୀ ହେତୁ * ଶବ୍ଦ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବ

መ. ፩፻፲፭ ዓ.ም. በ፩፻፲፭ ዓ.ም. ተስፋ ማረጋገጫ እንደሆነ ተስፋ ማረጋገጫ እንደሆነ

၆ မြန်မာတိဘုရား၏ ၁၇၀၂ ခုနှစ်တွင် အမြန် ဖြစ်သော ပုဂ္ဂန္တ

፭ (፻፷፯፲፭) የሚከተሉት ስም ተስፋል

(*नव भृत्यां च : १२*)

၆၈၁ * ၂၇၃ မြန်မာ အမျိုးအစား

digilib.uinsa.ac.id

၁၃၇

የን ሽመድና የሚ ማቅረብ የሚ መቻል ብሔራዊት.

፩፻፷፭ ዓ.ም. በ፩፻፷፮ ዓ.ም. ከ፩፻፷፯ ዓ.ም. ስት ተስተካክለ የፌዴራል የፌዴራል

أي سبيل الخير، و يلْغَى على بجهه في جواره خير مقعد و أعلى الدرجة و غير ذلك.

٧) أخلاق رسول الله صلى الله عليه وسلم
الموضوع الثامن من هذه القصيدة يمتلىء عن الأخلاق رسول الله صلى الله عليه وسلم. يصور الحبشي فيه بأخلاق كريمة . كان الجملة أبياته أربعة بيتا فيما يلي :

**سَيِّدُ صِحْكَةِ التَّبَشُّعِ وَالْمَشْ * يُ الْهُوَيْنَا وَ نَوْمَةُ الْإِغْفَاءِ
مَا سِوَى خُلُقِهِ النَّسِيمُ وَلَا غَيْ * رُ مُحَيَا الرَّوْضَةُ الْغَنَاءُ
رَحْمَةُ كُلُّهُ وَ حَزْمٌ وَ عَزْمٌ * وَوْقَارٌ وَ عِصْمَةٌ وَ حَيَاءٌ
مُعْجِزُ الْقَوْلِ وَالْفِعَالِ كَرِيمٌ * الْخَلْقِ وَالْخُلُقِ مُقْسِطٌ مِعْطَاءٌ**

والمعنى من هذه الأبيات يعني يصور عن أخلاق النبي محمد صلى الله عليه وسلم وهو حبيب الله بأخلاق حسن و أمير الأمة و سيد صاحبة التبشع والمش * يُ الْهُوَيْنَا وَ نَوْمَةُ الْإِغْفَاءِ و خلقه النسيم ولا غير حمياة الروضة الغناء. و كلل نفسه رحمة و حزم و عزم و وقار و عصمة و حياء. و قوله و الفعال جميلة و الكريمة و المقطسط معطاء و كان " خلقه القرآن. وإذا تكلم نثر من المعارف و العلوم نفائس الدرر و لقد اولى من جوامع الكلم ما عجز عن الإتيان به مثله مصاقع البلوغاء من البشر. و تتنزه العيون في حدائق محاسن جماله فلا تجد مخلوقا في الوجود على مثاله.

و يعبر الحبشي عن جميل وجه الرسول الله صلى الله وسلم في هذه القصيدة،

فيما يلي :

حَبِيبٌ يَغَارُ الْبَدْرُ مِنْ حُسْنِ وَجْهِهِ * تَحِيرَتِ الْأَلْبَابُ فِي وَصْفِ مَعْنَاهُ

(سمط الدرر ص : ٥٥)

ومعنى في هذا البيت يعني هو حبيب الله وجهه جميل كالبدر و تحيرت الألباب في وصف معناه. مما يعرب القول عن وجهه.

ثم بعدها يصور الحبشي أن أرسل النبي في الدنيا بأخلاق كريمة ليجعل المصباح الذي ينور العلام يعني الناس والجن ، الإمام القومان يعني العرب وليس العرب . هو كالؤلؤ بدون القيم في طويل الزمان كما في البيت :

كَمْلَتْ مَحَاسِنُهُ فَلَوْ أَهْدَى السَّنَّا * لِلْبَدْرِ عِنْدَ تَمَامِهِ لَمْ يُخْشَفِ

وَعَلَى تَفَنِّنِ وَاصْفَافِهِ يَوْصَفِهِ * تَفَنِّنَ الْمَمَانُ وَفِيهِ مَا لَمْ يُوْصَفِ

(سمط الدرر ص : ٥٦)

و معنه يعني عن صفة الرسول و كان صلى الله عليه وسلم احسن الناس خلقاً و خلقاً. وأولهم الى مكارم الأخلاق سبقاً و أوسعهم بالمؤمنين حلماً و رفقاً. برياً روفاً. لا يقول ولا يفعل إلا معروفاً. فهو صلى الله عليه وسلم جامع الصفات الكمالية والمنفرد في خلقه و خلقه باشرف خصوصية. " فما من خلق في البرية محمود. إلا و هو متلقى عن زين الوجود ".

၈	၂၁၃၈ ၂၀၇၅ ၁၉၉၀ ၁၉၉၂ ၁၉၉၄ ၁၉၉၆ ၁၉၉၈	၃၀ - ၀၀
၇	၁၉၉၈ ၁၉၉၇ ၁၉၉၆ ၁၉၉၅ ၁၉၉၄ ၁၉၉၃ ၁၉၉၂	၁၁
၆	၁၉၉၅ ၁၉၉၄ ၁၉၉၃ ၁၉၉၂ ၁၉၉၁ ၁၉၉၀ ၁၉၉၉	၁၁ - ၁၁
၅	၁၉၉၃ ၁၉၉၂ ၁၉၉၁ ၁၉၉၀ ၁၉၉၉ ၁၉၉၈ ၁၉၉၇	၁၁ - ၁၁
၄	၁၉၉၁ ၁၉၉၀ ၁၉၉၉ ၁၉၉၈ ၁၉၉၇ ၁၉၉၆ ၁၉၉၅	၃ - ၀
၃	၁၉၉၀ ၁၉၉၁ ၁၉၉၂ ၁၉၉၃ ၁၉၉၄ ၁၉၉၅ ၁၉၉၆	၁ - ၃
၂	၁၉၉၁ ၁၉၉၂ ၁၉၉၃ ၁၉၉၄ ၁၉၉၅ ၁၉၉၆ ၁၉၉၇	၁ - ၁
၁	၁၉၉၂ ၁၉၉၁ ၁၉၉၀ ၁၉၉၅ ၁၉၉၄ ၁၉၉၃ ၁၉၉၆	၁ - ၁
၀		၁၉၉၆ ၁၉၉၅ ၁၉၉၄ ၁၉၉၃ ၁၉၉၂ ၁၉၉၁ ၁၉၉၀
		၁၉၉၀ ၁၉၉၁ ၁၉၉၂ ၁၉၉၃ ၁၉၉၄ ၁၉၉၅ ၁၉၉၆

၁၂. ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁

၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁

၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁

၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁

၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁

(၁၁၁၁ ၁၁၁၁)

၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁

၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁

۱۷۳

		<p>၁၃။ ခုခံ ပြောမဲ့ အဲ ဒါ အောင် တူ ကျွန်ုင် အောင် ပေါ် သော အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင်</p>
၁၂။ အုပ္ပရ		<p>(၅။ အောင် : ၁ - ၄)</p> <p>ရှိခိုင်ရ ၁၃၂ * ရှိ မီ ရှိ အောင် ရှိ အောင် အောင် အောင် * ရှိ အောင် အောင် ရှိ အောင် အောင် * ရှိ အောင် အောင်</p>
၁၃။ အုပ္ပရ		<p>၁၃၃</p> <p>ရှိ အောင် အောင် အောင် * ရှိ အောင် အောင်</p>
		<p>၁၃၄</p> <p>၁၃၅</p> <p>၁၃၆</p>

<p>فالعاطفة فيها عاطفة الساعدة الشديدة الذي يشعر الحبشي إلى حضور رسول الله صلى الله عليه وسلم.</p>		
الأيات التي تدلّ على ذلك		
<p>وَجَاهَهُ يَإِلَهِي * جَدٌ وَّبَلَغَ كُلَّ مَقْصِدٍ وَاهْدَنَا نَحْنُ سَبِيلَهُ * كَيْ بَهْ نَسَدُ وَنَرْشَدُ رَبُّ بَلَغْنَا بِجَاهِهِ * فِي جَوَارِهِ خَيْرٌ مَقْعُدٌ وَصَلَةُ اللَّهِ تَغْشِي * أَشْرَفَ الرُّسُلَ مُحَمَّدٌ وَسَلَامٌ مُسْتَمِرٌ * كُلَّ حِينٍ يَتَجَددُ (محل القيام : ١٠ - ١٤)</p>	عاطفة الرجاء	١
<p>هذا البيت من آخر الباب في محل القيام. يعبر هذا البيت ساعدة الحبشي ليعطي الله احتماماً كثيراً إلى المتألمين <small>وَمَنْتَفِعُكَ أَيُّهُمْ لَأَنَّهُ مُحَمَّداً</small> لأنّ محمدآ هو أكرم النبي و الرسول صلى الله عليه وسلم حتى جعلنا أكرم الأمة . و نحن نريد أن لقاء رسول الله صلى الله عليه وسلم. نظر إلى تعبيراً بيّناً أعلى، فالعاطفة يحتوي في ذلك البيت هو الرجاء إلى لقاء رسول الله صلى الله عليه وسلم.</p>	معنى الأيات	

<p>* سَيِّدٌ ضِحْكُهُ التَّبَشُّعُ وَالْمَشْ *</p> <p>يُ الْمُؤْنَى وَ تَوْمَةُ الْإِعْقَاءُ</p> <p>* مَا سِوَى خُلُقِهِ التَّسِيمُ وَلَا غَيْرُ</p> <p>رُحْمَيَاهُ الرَّوْضَهُ الْغَنَاءُ</p> <p>* رَحْمَهُ كُلُّهُ وَ حَزْمٌ وَ عَزْمٌ</p> <p>وَوَقَارٌ وَ عِصْمَهُ وَ حَيَاءُ</p> <p>* مَعْجِزُ الْقَوْلِ وَالْفِعَالِ كَرِيمٌ</p> <p>أَخْلَقٌ وَالْخُلُقُ مُقْسِطٌ مِعْطَاءُ</p>	عاطفة التعجب	١
<p>يصور هذا البيت عن كماله و شرفه و فضله صلى الله عليه وسلم . وهو كاللؤلؤ و ليس حد في جمالها فيعرب عنه ناطق بضم . ثم اصطفاه حسيناً باري النون أو هذا البيت المنجد إلى</p> <p>الرسول الله صلي الله عليه و سلم لأن الجبشي تعجب إلى الكماله و شرفه و فضله صلي الله عليه وسلم . فالعاطفة هذا البيت عاطفة التعجب إلى رسول الله صلي الله عليه وسلم .</p>	معنى الأبيات	

٢	عاطفة التعجب	
* كُمْلَتْ مَحَاسِنُهُ فَلَوْ أَهْدَى السَّنَّا لِلْبَدْرِ عِنْدَ تَمَامِهِ لَمْ يُخْسِفِ وَعَلَى تَفَنْنِ وَاصِفِيهِ بِوَصْفِهِ * يَقْنَى الزَّمَانُ وَقِيَهُ مَا لَمْ يُوَصِّفِ أَجْمَلُتْ فِي وَصْفِ الْحَبِيبِ وَشَانِهِ * وَلَهُ الْعَلَا فِي بَحْدِهِ وَمَكَانِهِ أَوْصَافُ عِزٌّ قَدْ تَعَالَى بَحْدُهَا * أَخَذَتْ عَلَى بَحْمِ السَّهَّا بِعِنَانِهِ		
يعبر هذا البيت عن المدح إلى الرسول الله صلى الله عليه وسلم. والحبشي يتعجب عن الأحوال الحبشي يفصح ببيت جميلة كالأعلى. فالعاطفة هذا البيت عاطفة التعجب الشعراة إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم.		معنى الأبيات

ج. الأسلوب في قصيدة "سمط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين

الحبشي

في هذا الجزء ستبحث الباحثة عن البيانات والتوضيحات عن الأسلوب في قصيدة سلط الدرر الحبشي بحثاً واصحاً وشرعاً مفصلاً. أما الأسلوب الذي كتبه الشاعر (إمام الحبشي) في قصيدة "سلط الدرر" بأسلوب اللغة الفصيحة التابعة بالقواعد النحوية والصرفية. وكان أيضاً من ناحية علم البلاغية. ووُجد الباحثة الأساليب البلاغية كما يلي :

١) التشبيه

تجدر الباحثة بيتاً في سلط الدرر كان فيه التشبيه وهي :

أَوْصَافُ عِزٌّ قَدْ تَعَالَى مَجْدُهَا * أَخْدَثْ عَلَى نَجْمِ السُّهَاهِ بِعِنَانِهِ^{٦٢}

في هذا البيت عرف الحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي أنّه هو

الرسول الله صلى الله عليه وسلم يملك أوصاف عز، فاراد أن يائي بمثيل تقوى فيه الصفة، و قد تعاير مجدها بأخذت على نجم السهاه بعنانه. لذلك كلمة "فإن" (رسول الله) (المشبه) و "أخذت على نجم السهاه بعنانه" (المشببة به و بمعنى أدلة التشبيه) و "أوصاف عز قد تعاير مجدها (وجه الشبه)". و يسمى بالتشبيه مؤكداً مفصلاً، لأنّه حذفت الأداة و ذكر وجه الشبه.

السبب	نوع التشبيه	وجه الشبه	المشببة به	المشببه
حذفت الأدات و ذكر وجه الشبه	مؤكدة مفصل	تشبيه	أوصاف عز قد أخذت على نجم تعاير مجدها بعنانه	رسول الله

^{٦٢} نوفال محمد الاليدوس، ترجمة على الحبشي مؤلف سلط الدرر، (سولو، فوستكا جاوية : ٢٠١٠) ص: ٣٨

፳፻፲፭ ዓ.ም. በ፩፻፲፭ ዓ.ም. ተስፋኑ እንደማለት የሚከተሉት ስም ነው፡፡

የትራቃ ገዢ

በትራቃ ገዢ በ፩፻፲፭ ዓ.ም. ተስፋኑ እንደማለት የሚከተሉት ስም ነው፡፡ የትራቃ ገዢ የሚከተሉት ስም ነው፡፡

* የትራቃ ገዢ የሚከተሉት ስም ነው፡፡

የትራቃ ገዢ የሚከተሉት ስም ነው፡፡

(፩፻፲፭ ዓ.ም.)

የትራቃ የመስቀል የመስቀል የመስቀል	የትራቃ የትራቃ የትራቃ የትራቃ	የትራቃ የትራቃ የትራቃ የትራቃ	የትራቃ የትራቃ የትራቃ የትራቃ
የትራቃ የትራቃ የትራቃ የትራቃ	የትራቃ የትራቃ የትራቃ የትራቃ	የትራቃ የትራቃ የትራቃ የትራቃ	የትራቃ የትራቃ የትራቃ የትራቃ

የትራቃ ገዢ የሚከተሉት ስም ነው፡፡

የትራቃ ገዢ የሚከተሉት ስም ነው፡፡ የትራቃ ገዢ የሚከተሉት ስም ነው፡፡ የትራቃ ገዢ የሚከተሉት ስም ነው፡፡ የትራቃ ገዢ የሚከተሉት ስም ነው፡፡ የትራቃ ገዢ የሚከተሉት ስም ነው፡፡ የትራቃ ገዢ የሚከተሉት ስም ነው፡፡

የትራቃ
የትራቃ
የትራቃ

*

የትራቃ
የትራቃ
የትራቃ

“^{۱۰۱} ۱۰۲ : ۱۱
۱۰۳ : ۱۰۲ (۱۰۴) ۱۰۵ : ۱۰۶ (۱۰۷) ۱۰۷ : ۱۰۸ (۱۰۹) ۱۰۹ : ۱۱۰ (۱۱۱)

۱۱۱ : ۱۱۲ (۱۱۳)

۱۱۳ : ۱۱۴ (۱۱۵) ۱۱۵ : ۱۱۶ (۱۱۷) ۱۱۶ : ۱۱۷ (۱۱۸) ۱۱۷ : ۱۱۸ (۱۱۹)
۱۱۸ : ۱۱۹ (۱۱۱) ۱۱۹ : ۱۱۱ (۱۱۲) ۱۱۱ : ۱۱۲ (۱۱۳) ۱۱۲ : ۱۱۳ (۱۱۴)
۱۱۳ : ۱۱۴ (۱۱۵) ۱۱۴ : ۱۱۵ (۱۱۶) ۱۱۵ : ۱۱۶ (۱۱۷) ۱۱۶ : ۱۱۷ (۱۱۸)
۱۱۷ : ۱۱۸ (۱۱۹) ۱۱۸ : ۱۱۹ (۱۱۱) ۱۱۹ : ۱۱۱ (۱۱۲) ۱۱۱ : ۱۱۲ (۱۱۳)

۱۱۱ : ۱۱۲ (۱۱۳) ۱۱۲ : ۱۱۳ (۱۱۴) ۱۱۳ : ۱۱۴ (۱۱۵) ۱۱۴ : ۱۱۵ (۱۱۶)

۱۱۱ : ۱۱۲ (۱۱۳) ۱۱۲ : ۱۱۳ (۱۱۴)

۱۱۱ : ۱۱۲ (۱۱۳) ۱۱۲ : ۱۱۳ (۱۱۴) ۱۱۳ : ۱۱۴ (۱۱۵) ۱۱۴ : ۱۱۵ (۱۱۶)
۱۱۵ : ۱۱۶ (۱۱۷) ۱۱۶ : ۱۱۷ (۱۱۸) ۱۱۷ : ۱۱۸ (۱۱۹) ۱۱۸ : ۱۱۹ (۱۱۱)

۱۱۱ : ۱۱۲ (۱۱۳) ۱۱۲ : ۱۱۳ (۱۱۴) ۱۱۳ : ۱۱۴ (۱۱۵) ۱۱۴ : ۱۱۵ (۱۱۶)
۱۱۵ : ۱۱۶ (۱۱۷) ۱۱۶ : ۱۱۷ (۱۱۸) ۱۱۷ : ۱۱۸ (۱۱۹) ۱۱۸ : ۱۱۹ (۱۱۱)
۱۱۹ : ۱۱۱ (۱۱۲) ۱۱۱ : ۱۱۲ (۱۱۳) ۱۱۲ : ۱۱۳ (۱۱۴) ۱۱۳ : ۱۱۴ (۱۱۵)
۱۱۴ : ۱۱۵ (۱۱۶) ۱۱۵ : ۱۱۶ (۱۱۷) ۱۱۶ : ۱۱۷ (۱۱۸) ۱۱۷ : ۱۱۸ (۱۱۹)

۱۱۱ : ۱۱۲ (۱۱۳) ۱۱۲ : ۱۱۳ (۱۱۴)

۱۱۱ : ۱۱۲ (۱۱۳) ۱۱۲ : ۱۱۳ (۱۱۴) ۱۱۳ : ۱۱۴ (۱۱۵) ۱۱۴ : ۱۱۵ (۱۱۶)
۱۱۵ : ۱۱۶ (۱۱۷) ۱۱۶ : ۱۱۷ (۱۱۸) ۱۱۷ : ۱۱۸ (۱۱۹) ۱۱۸ : ۱۱۹ (۱۱۱)

၁၁ မြန်မာစာတို့၏ အမျိုးအစား ၁၀၈ (၂၀၁၃) ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ မြန်မာပြည်တော်လမ်း၊ ၁၁၁၅၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ မြန်မာပြည်တော်လမ်း၊ ၁၁၁၅

မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား

သူ့ ဝါယာ အိမ် ၁၁၁၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား
မြန်မာ ဘုရား ၁၁၁၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား

မြန်မာ ဘုရား

မြန်မာ ဘုရား ၁၁၁၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား
မြန်မာ ဘုရား ၁၁၁၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား

မြန်မာ ဘုရား ၁၁၁၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
၁၁၁၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား ၁၁၁၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာ ဘုရား

မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား

မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား

(၁) ၁၁၁၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာ ဘုရား

မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား

မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား

မြန်မာ ဘုရား * မြန်မာ ဘုရား

၁၁

၁၁၀၈ (၂၀၁၃) ခုနှစ်၊ မေလ၊ ၁၅ရက်၊ ၁၁:၂၁

۱۸
۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

۱۸

18:08 (1) *תְּמִימָה* *בְּנֵי* *עַמּוֹת* *בְּנֵי* *עַמּוֹת* *בְּנֵי* *עַמּוֹת* *בְּנֵי*

ପାଦିବା କାହାର ହେଲା ନ କି କାହାର ହେଲା ଅଧିକାର କିମ୍ବା ଗୋପାଳ ।
ଏହା ପାଦିବା କାହାର ହେଲା ହିଁ ପାଦିବା କାହାର ହେଲା ଏହା କିମ୍ବା ଗୋପାଳ ।
ଏହା ପାଦିବା କାହାର ହେଲା ହିଁ ପାଦିବା କାହାର ହେଲା ଏହା କିମ୍ବା ଗୋପାଳ ।
ଏହା ପାଦିବା କାହାର ହେଲା ହିଁ ପାଦିବା କାହାର ହେଲା ଏହା କିମ୍ବା ଗୋପାଳ ।

ପ୍ରକାଶ ମହିନେ ଏହାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ।

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ଗୁଡ଼ ଛାନ୍ଦିଲି „ପ୍ରକଳ୍ପ“ । ଛାନ୍ଦିଲି „ପ୍ରକଳ୍ପ“ ଶାତ ମହିନେ କାହାରେ । ଗୁଡ଼ ପାଇଁବି
କାହାରେ „ପ୍ରକଳ୍ପ“ । ଛାନ୍ଦିଲି „ପ୍ରକଳ୍ପ“ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ମହାପାତ୍ର ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି । * ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ମହାପାତ୍ର ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ।

ଶ୍ରୀ ପାତ୍ର ହେଉଥିଲେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା :

۱۰۷

፩፻፲፭

“**କାନ୍ଦିଲା ପାଇଁ କାନ୍ଦିଲା**” ଏହାରେ କାନ୍ଦିଲା କାନ୍ଦିଲା ଏହାରେ କାନ୍ଦିଲା

၁၃၂
၁၃၃
၁၃၄ ၁၃၅ ၁၃၆ ၁၃၇ ၁၃၈ ၁၃၉ ၁၄၀ ၁၄၁ ၁၄၂

အနောက် အသုတေသန ပြည်၏ ရှိသွေး ၁၄၀

မြန်မာ ရှိသွေး ၁၄၁ ၁၄၂ ၁၄၃ ၁၄၄ ၁၄၅ ၁၄၆

၁၄၇ ၁၄၈ ၁၄၉ ၁၅၀ ၁၅၁ ၁၅၂ ၁၅၃ ၁၅၄ ၁၅၅ ၁၅၆ ၁၅၇ ၁၅၈ ၁၅၉ ၁၅၁၁

၁၅၁၂ ၁၅၁၃ ၁၅၁၄ ၁၅၁၅ ၁၅၁၆ ၁၅၁၇ ၁၅၁၈ ၁၅၁၉ ၁၅၁၀ ၁၅၁၁

၁၅၁၂ ၁၅၁၃ ၁၅၁၄ ၁၅၁၅ ၁၅၁၆ ၁၅၁၇ ၁၅၁၈ ၁၅၁၉ ၁၅၁၀ ၁၅၁၁

၁၅၁၂ ၁၅၁၃ ၁၅၁၄ ၁၅၁၅ ၁၅၁၆ ၁၅၁၇ ၁၅၁၈ ၁၅၁၉ ၁၅၁၀ ၁၅၁၁

၁၅၁၂ ၁၅၁၃ ၁၅၁၄ ၁၅၁၅ ၁၅၁၆ ၁၅၁၇ ၁၅၁၈ ၁၅၁၉ ၁၅၁၀ ၁၅၁၁

၁၅၁၂ ၁၅၁၃ ၁၅၁၄ ၁၅၁၅ ၁၅၁၆ ၁၅၁၇ ၁၅၁၈ ၁၅၁၉ ၁၅၁၀ ၁၅၁၁

၁၅၁၂

၁၅၁၃ ၁၅၁၄ ၁၅၁၅ ၁၅၁၆ ၁၅၁၇ ၁၅၁၈ ၁၅၁၉ ၁၅၁၀ ၁၅၁၁

၁၅၁၃ ၁၅၁၄ ၁၅၁၅ ၁၅၁၆ ၁၅၁၇ ၁၅၁၈ ၁၅၁၉ ၁၅၁၀ ၁၅၁၁

၁၅၁၃ ၁၅၁၄ ၁၅၁၅ ၁၅၁၆ ၁၅၁၇ ၁၅၁၈ ၁၅၁၉ ၁၅၁၀ ၁၅၁၁

၁၅၁၃ ၁၅၁၄ ၁၅၁၅ ၁၅၁၆ ၁၅၁၇ ၁၅၁၈ ၁၅၁၉ ၁၅၁၀ ၁၅၁၁

၁၅၁၃ ၁၅၁၄ ၁၅၁၅ ၁၅၁၆ ၁၅၁၇ ၁၅၁၈ ၁၅၁၉ ၁၅၁၀ ၁၅၁၁

၁၅၁၃

၁၅၁၄

الألفاظ على المعاني حيث يكفي باللفظ خَيْرِ الْوَرَى و لكن بالزيادة اللفظ مَهْجِّاً وَأَصْبَوبُ. والمعناها خير الناس. و فوائدها زيادة المبالغة و التأكيد.

قَدْ تَرَقَّى فِي الْحُسْنِ أَعْلَى مَقَامٍ * وَ تَنَاهَى فِي مَجْدِهِ وَتَعَالَى^{٧٩}

هذا البيت كان الإطناب تذليل، و يراد من التذليل هنا تعقيب الجملة بجملة أخرى مستقلة تشتمل على معناها للتأكيد. و بزيادة الألفاظ على المعاني حيث يكفي باللفظ قَدْ تَرَقَّى فِي الْحُسْنِ أَعْلَى مَقَامٍ و لكن بالزيادة اللفظ وَ تَنَاهَى فِي مَجْدِهِ وَتَعَالَى. والمعناها خير الناس. و فوائدها زيادة المبالغة و التأكيد.

ب. الإيضاح بعد الإبهام

أشرق الْكَوْنِ ابْتَهاجًا * بِوْجُودِ الْمُصْطَفِيِّ اَحْمَدٌ^{٨٠}

في هذه البيت هنا إطناب لظهور جملة "أشرق الْكَوْنِ ابْتَهاجًا "

الإطناب من نوع الإيضاح بعد الإبهام و يكون ذلك لتقرير المعنى في ذهن السامع بذكره مرتين، مرة على سبيل الإبهام و الإجمال و مرة على سبيل التفصيل والإيضاح.

^{٧٩} نوقل محمد الاليدوس، ترجمة على الحيشي مؤلف سبط الدرار، (سولو، فوستكا جاوية : ٢٠١٠)، ص: ٣

^{٨٠} نفس المراجع، ص: ١٧

၁၇ မြန်မာစာ၊ ၁၀၈ (၂၀၀၈) ခုနှစ်၊ ၁၁၁၊ ၁၃၁။

အောင်လျော့ရွှေ့နဲ့ တော်းပေါ်မှာ။

မြတ်လျော့နဲ့ - အောင်လျော့မှာ ၆ လူ၊ ၅၁၆၆ လျော့နဲ့ ၂၄၁၆၆ လျော့နဲ့
ရွှေ့နဲ့။ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့ ၂၄၁၆၆ လျော့နဲ့ ၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့
၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၂၄၁၆၆ လျော့နဲ့ ၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်

မြတ်လျော့နဲ့ ၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့ ၂၄၁၆၆ လျော့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့။

အောင်လျော့ရွှေ့နဲ့ တော်းပေါ်မှာ။

၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့ - အောင်လျော့မှာ ၆ လူ၊ ၅၁၆၆ လျော့နဲ့ ၂၄၁၆၆ လျော့နဲ့
၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့။ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့ ၂၄၁၆၆ လျော့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်
၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၂၄၁၆၆ လျော့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်

မြတ်လျော့နဲ့ ၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့ ၂၄၁၆၆ လျော့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့။

တော်းပေါ်မှာ။

တော်းပေါ်မှာ ၆ လူ၊ ၅၁၆၆ လျော့နဲ့ ၂၄၁၆၆ လျော့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့
၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့။ ၂၉၅၆၆ လျော့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၂၄၁၆၆ လျော့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့
၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့
၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့ ၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့

၁၀၀ ခုနှစ်ရွှေ့နဲ့။

٧) مجاز مرسل

يَارَبِّ صَلَّى عَلَيْهِ مُحَمَّدُ * الْفَاتِحُ الْخَاتِمُ الْمُقَرَّبُ^{٨٣}

أطلق الحبيب علي بن محمد بن حسين الجبشي الحال وأراد به الحال وهو الفاتح والخاتم والمقرب باختيار الكلمات السائدة المشهودة.

مَا سِوَى خُلُقِهِ النَّسِيمُ وَلَا غَيْرُهُ * رُحْمَيَاهُ الرَّوْضَهُ الْغَنَاءُ^{٨٤}

أطلق الحبيب علي بن محمد بن حسين الجبشي الحال وأراد به الحال وهو النسيم ولا غيره رحمة الروضة الغناء وكلها تصور من صفة النبي محمد صلى الله عليه وسلم مرتبًا باعتبار جميلا.

رَحْمَهُ كُلُّهُ وَخَزْمٌ وَعَزْمٌ * وَوَقَارٌ وَعِصْمَهُ وَحَيَاءُ^{٨٥}

أطلق الحبيب علي بن محمد بن حسين الجبشي الحال وأراد به الحال وهو رحمة كلّه وخزم وعزم ووقار وعصمه وحياء وكلها تصور من صفة النبي محمد صلى الله عليه وسلم مرتبًا باعتبار جميلا.

٨) كلام الإنشاء الظليبي

• بالأمر

يَارَبِّ صَلَّى عَلَيْهِ مُحَمَّدُ * وَاغْفِرْ وَسَامِحْ مَنْ كَانَ أَذْنَبَ^{٨٦}

هذا البيت يدلّ على كلام الإنشاء الظليبي لأنّ وجود الأمر وهو كلمة "اغفر" للأمر .

^{٨٣} نفس المراجع، ص: ١ و (الشدة)

^{٨٤} نوفال محمد الاليدوس، ترجمة على الحبشي مؤلف سعد الدزار، (سولو، فوستكا جاوية: ٢٠١٠) ص: ٣٤

^{٨٥} نفس المراجع، ص: ٣٤

^{٨٦} نفس المراجع، ص: ٢

“ଶ୍ରୀମତୀ ୧
“ଶ୍ରୀମତୀ ୨
“ଶ୍ରୀମତୀ ୩
“ଶ୍ରୀମତୀ ୪
“ଶ୍ରୀମତୀ ୫
“ଶ୍ରୀମତୀ ୬
“ଶ୍ରୀମତୀ ୭
“ଶ୍ରୀମତୀ ୮
“ଶ୍ରୀମତୀ ୯
“ଶ୍ରୀମତୀ ୧୦
“ଶ୍ରୀମତୀ ୧୧

ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ * ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ

ଗ୍ରଂଥ “ପରି” ପରି

ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ

ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ * ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ

ଗ୍ରଂଥ “ପରି” ପରି

ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ * ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ

ଗ୍ରଂଥ “ପରି” ପରି

ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ

ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ * ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ

ଗ୍ରଂଥ “ପରି” ପରି

ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ

ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ * ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲାକିମାରୀ

هذا البيت يدلّ على كلام الإنشاء الظلي لأنّ وجود الأمر وهو
كلمة "اهدنا" للأمر .

● بالنداء

يَا رَبَّ صَلَّ عَلَى مُحَمَّدٍ

هذا البيت يدلّ على كلام الإنشاء الظلي لأنّ وجود الياء
للمندى (النداء) .

يَا رَسُولَ اللَّهِ أَهْلًا * بِكَ إِنَا بِكَ نَسْعَد٩٢

هذا البيت يدلّ على كلام الإنشاء الظلي لأنّ وجود الياء
للمندى (النداء) .

قد شرحت الباحثة شرحاً مفصلاً عن الأسلوب في قصيدة سط الدrrr للإمام
الجبيسي. و هذا جدول عن الأسلوب فيه:

الرقم	الأسلوب	قصيدة سط الدrrr
١	التشبيه التشبّيـه	<p>التشبيه المؤكـد :</p> <ul style="list-style-type: none"> • أوصافٌ عـزـ فـذـ تـعـالـ بـجـدـهـ * أـخـدـتـ عـلـىـ بـخـمـ السـهـاـيـعـتـانـهـ <p>التشبيه البليـغ :</p> <ul style="list-style-type: none"> • مـاسـوـىـ خـلـقـهـ التـسـبـيـمـ وـلـأـعـنـ * زـعـيـاهـ الـوـضـعـةـ الـغـنـاءـ
٢	الإستعارة المكنـية	<ul style="list-style-type: none"> • يـالـقـلـبـ سـرـورـهـ قـدـ تـوـالـ * بـحـبـبـ عـمـ الـانـامـ نـوـالـ • أـشـرـقـ الـكـوـنـ اـتـهـاجـاـ * بـوـجـودـ الـمـصـطـفـيـ اـحـدـ • حـبـبـ يـغـارـ الـبـدـرـ مـنـ حـسـنـ وـجـهـهـ * تـحـيـرـتـ الـأـلـيـابـ فـيـ وـضـفـ

^{٩٢} نوفال محمد الاليوس، ترجمة على الجبيسي مؤلف سط الدrrr، (سولو، فورستكا جاوية : ٢٠١٠) ص: ١٧

၃၁ မြန်မာ အကျဉ်းချုပ်၊ သိမ်္မာရီ၊ ၁၀၁၁ ခုနှစ်၊ ၂၇၁၈ ခုနှစ်၊ ၁၀၁၁ ခုနှစ်၊ ၂၇၁၈ ခုနှစ်

မြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်း * မြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်း
မြတ်စွာ နှုန်း

မြတ်စွာ နှုန်း မြတ်စွာ နှုန်း မြတ်စွာ နှုန်း မြတ်စွာ နှုန်း
မြတ်စွာ နှုန်း မြတ်စွာ နှုန်း မြတ်စွာ နှုန်း မြတ်စွာ နှုန်း မြတ်စွာ နှုန်း
မြတ်စွာ နှုန်း မြတ်စွာ နှုန်း မြတ်စွာ နှုန်း မြတ်စွာ နှုန်း မြတ်စွာ နှုန်း

မြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်း * မြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်း

(၁) မြတ်စွာ

နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ :

နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ
နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ

၅. မြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ နှုန်းမြတ်စွာ

- ရှုံးမြတ်စွာ ၁၃၂၁။ * ရှုံးမြတ်စွာ ၁၃၂၁။

- ရှုံးမြတ်စွာ ၁၃၂၁။

ရှုံးမြတ်စွာ :

- ရှုံးမြတ်စွာ ၁၃၂၁။ * ရှုံးမြတ်စွာ ၁၃၂၁။

- ရှုံးမြတ်စွာ ၁၃၂၁။ * ရှုံးမြတ်စွာ ၁၃၂၁။

۸۶ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۳
۸۷ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۱۱
۸۸ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۷

۱۰۴ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۰۵ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۲۷ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۲۸

۱۰۶ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۲۹ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۳۰ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۰۷ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۰۸ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۳۱ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۳۲ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۰۹ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۳۳ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۳۴ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۱۰ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۱۱ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۳۵ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۳۶ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۱۲ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۳۷ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** : ۳۸ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۱۳ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۱۴ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۱۵ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۱۶ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۱۷ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۱۸ **تَسْمِيَةُ مَوْلَى** :

۱۰۸: میرزا علی‌خان (۱۷۶۵-۱۸۲۵) از ائمه شیعیان و از علمای اسلامی است که در اینجا مذکور شده است.

କୁଳ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

3) የሚገኘ

ପ୍ରମାଣ କରି ଦେଖିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଆଶିଷ ଦିଲ୍ଲି ଏହାରେ ଥିଲା

ለመተዳደሪያ ቤት አስተዳደር የሚከተሉ ቅዱ ተስፋይ ተስፋይ

ଶ୍ରୀକୃତ୍ତିବ୍ରାହ୍ମଣ ପଦ୍ମନାଭ ପାତ୍ର ଏବଂ ଶ୍ରୀକୃତ୍ତିବ୍ରାହ୍ମଣ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

କେବୁ ହେଉଥିଲା ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

۶۶

କୁଣ୍ଡଳ ପାତା ପାତା ପାତା ପାତା

جیسے یعنی ملکہ کو سمجھ لے جائے گی۔ ملکہ احمد کو یہ تکمیل کرے گی۔

፳፻፲፭ የፌዴራል ቤት አስተዳደር ማረጋገጫ ተቋሙ ተስፋል

କୁଣ୍ଡଳ ପାଦ ହିଁ ମଧ୍ୟ ଭାରତ ରାଜ୍ୟରେ ଏହା ହେଉଥିଲା ।

يَتَمَّمَ الْكِتَابُ

يُخَيِّلُ الْجَبَشِيُّ الْحُبُّ الْقَوِيُّ بِالسُّرُورِ الشَّدِيدِ حَتَّى اَنْتَهِيَ دَمَعُ الْعَيْنِ فَخَرَجَ
مِنْهُ دَمٌ بِحَبِيبِ عَمِ الْاَنَامِ .

فَدْ تَرَقَّى فِي الْحُسْنِ أَعْلَى مَقَامٍ * وَ تَنَاهَى فِي مَجْدِهِ وَتَعَالَى^{١٠٢}

يُخَيِّلُ الْجَبَشِيُّ الدَّرْجَةَ الْعُلَى لِأَنَّهُ فَدْ تَرَقَّى فِي الْحُسْنِ أَعْلَى مَقَامٍ .

٥) مجاز مرسل

يَارَبُّ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ الْفَاتِحُ الْخَاتِمُ الْمُقْرَبُ^{١٠٣}

أطلق الحبيب علي بن محمد بن حسين الجبشي الحال و أراد به الحال
وهو الفاتح و الخاتم و المقرب باختيار الكلمات السائدة المشهودة.

مَا سِوَى خُلْقِهِ النَّسِيمُ وَلَا غَيْرُهُ * رُمْحَيَّةُ الرَّوْضَةِ الْغَنَاءُ^{١٠٤}

أطلق الحبيب علي بن محمد بن حسين الجبشي الحال و أراد به الحال

وهو النسيم ولا غي رمحيات الروضة الغناء وكلها تصور من صفة النبي محمد صلى
الله عليه وسلم مرتبًا باعتبار جميلا.

رَحْمَةُ كُلُّهُ وَحَزْمٌ وَعَزْمٌ # وَوَقَارٌ وَعِصْمَةٌ وَحَيَاءٌ^{١٠٥}

أطلق الحبيب علي بن محمد بن حسين الجبشي الحال و أراد به الحال
وهو رحمة كُلُّهُ وَحَزْمٌ وَعَزْمٌ وَوَقَارٌ وَعِصْمَةٌ وَحَيَاءٌ وكلها تصور من صفة النبي
محمد صلى الله عليه وسلم مرتبًا باعتبار جميلا.

^{١٠٢} نوفال محمد الاليوس، ترجمة على الجبشي مؤلف سبط الدرار، (سولو، فوستكا جاوية : ٢٠١٠) ص: ٣

^{١٠٣} نفس المراجع، ص: ٢

^{١٠٤} نفس المراجع، ص: ٣٤

^{١٠٥} نفس المراجع، ص: ٣٤

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الخيال هو الأداة الازمة لإثارة العاطفة، و خياله في هذه القصيدة يعني كثير من أسلوب البيان، لأنها من عناصر الخيال. والعناصر الذي يتناول المعانى والأفكار والحقائق، فيلنهما بوسطة علم البيان كالتشبيه أو الإستعارة أو الكناية أو نحوها من ألوان التخيل ليهيج العاطفة في نفوس السامعين و يشعرهم بما شعر الشاعر وأحس.

و معنى الخيال من هذه القصيدة الخيال هو من الأسلوب البيان الذي جعل المعانى الذهنية المجردة حسيّة مشهودة ملموسة منظورة حية متحركة. و الخيال ليس سواء كان مع الواقع الحقيقى ولو ما يزال من الحقيقى والخبيري وكذلك من هذه القصيدة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. النتائج

وبعد البحث الطويل عن العناصر الداخلية في قصيدة "سمط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي وصلت الباحثة إلى النتائج وهي:

١. الموضوع في قصيدة "سمط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي ، وهي : الأول الدعاء إلى رسول الله صلي الله عليه وسلم، والثاني مدح رسول الله صلي الله عليه وسلم، والثالث الدعاء لرسول الله وأمته وأهله، والرابع المدح و الرجاء، والخامس مولده صلي الله عليه وسلم، والسادس الرجاء إلى شفاعة رسول الله صلي الله عليه وسلم، والسابع أخلاق رسول الله صلي الله عليه وسلم.

٢. العاطفة في قصيدة "سمط الدرر" للإمام الحبشي ثلاثة وهي : الرجاء و الفرح

و التعجب.

٣. وأما الأساليب في قصيدة "سمط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي فهو التشبيه والإستعارة المكنية والإستعارة التصريحية و الكناية و الجاز المرسل و الطابق الإيجابي و الإطناب و أنواعه و الكلام الإنسائي الطليبي .

٤. أما الخيال في قصيدة "سمط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي فهو أقوى وأكثر يعرف من التشبيه والإستعارة المكنية والإستعارة التصريحية والكناية والمحاز المرسل.

ب. الإقتراحات

الحمد لله قد استطاعت الباحثة أن تتم بحثها في هذا البحث التكميلي بعون الله وتوفيقه تحت الموضوع "العناصر الداخلية في قصيدة "سمط الدرر" للحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي ". تعرف الباحثة أن هذا البحث التكميلي بعيد عن الكمال و لا يكون بحثاً ممتازاً وجيداً لما فيه من نقصان، لكون الباحثة ليست بعليمة، لأن العلوم التي لديها قليلة بنسبة زملائها، استدلاً على قوله تعالى "وما أوتيس من العلم إلا قليلاً" ولذلك ترجو الباحثة التصححات من قراء هذا البحث ومن يستفيد منه إذا وجدوا الأخطاء والنقصان. فشكراً جميلاً على كل ما ورد منكم من التصححات.

المراجع

المراجع العربية

القرآن الكريم

أمين ، أحمد . مجهول السنة . النقد الأدبي . بيروت : دار الكتاب العربي .

إبراهيم عوضين . ١٩٨٣. الأدب العربي بين البداءة و الحاضر . (مطبعة السعادة).

التونجي ، محمد. ١٩٩٣. المعجم المفصل في الأدب . بيروت : دار الكتاب العلمية .

الجارمي، علي و أمين ، المصطفى . مجهول السنة. البلاغة الواضحة . وصر : دار
المعارف .

الشيب، أحمد. ١٩٩٤. أصول النقد الأدبي، (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية)

الحشبي، علي بن محمد بن حسين. ١٩٩٢. سط الدرر (سولو: مسجد رياض)
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

العلائيني، مصطفى. ١٩٨٦. منشورات المكتبة العصرية. بيروت: دار الفكر .

الهاشمي ، أحمد . ١٤١١. جواهر البلاغة في المعاني و البيان والبديع . بيروت : دار
الفكر .

ريد ، هربت. ١٩٩٨. طبيعة الشعر . دمشق : وزارة الثقافة.

زيدان، جرجي. مجهول السنة. تاريخ آداب اللغة العربية ، بيروت - لبنان : دار الفكر.

عبد الغني ، محمد. ١٩٥٣ . تحليل النص الأدبي بين النظرية و التطبيق . عمان.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

عبدالنور، جبور. ١٠٨٥. *المعجم الأدبي*، (بيروت - لبنان)

عوضين ، إبراهيم . ١٩٨٣ . *الأدب العربي بين البدية و الحاضر . مطبعة السعادة .*

غازي طليمات و الأستاذ عرفان الأشيق. ١٩٩٢ . *تاريخ الأدب العربي "الأدب الجاهلي" ،* (دمشق : مكتبة الإيمان)

فرح، عمر. *مجهول السنة. منهاج الجديد في الأدب العربية*، (بيروت : دار العلم للملائين)

سيد قطب . *مجهول السنة. التصوير الفني في القرآن . مجهول المكتبة.*

معلوم، لويس . ١٩٨٦ . *المنجيد في اللغة و الأعلام .* بيروت : دار المشرك.

محمد الاليدوس، نوفال. ٢٠١٠ . *ترجمة علي الحبشي مؤلف سبط الدرار* (سولو،فونستكا جاوية)

وهي، مجدى. ١٩٨٣ . *وكاما المهندس معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب .*

(بيروت : مكتبة لبنان)

المراجع الأجنبية

Aziz ,Husein. ٢٠١٢. *Diktat Ilmu Al – Balaghah : Ilmu Bayan .*

Aziz ,Husein. ٢٠١٢. *Diktat Ilmu Al – Balaghah : Ilmu Ma 'ani .*

Fairuz,Muhammad . ٢٠٠٧. *Kamus Munawwir Indonesia – Arab .* Surabaya : PT Pustaka Progresif.

Moloeng, Lexi. ٢٠٠٤. *Metodologi Penelitian Kualitatif.* Bandung : PT Remaja Rosdakarya..

Munawwir,Ahmad. ١٩٨٤. *Kamus Munawwir Arab – Indonesia .* Yogyakarta : PT Pustaka Progresif .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Muzakki , Ahmad. ٢٠١١. *Pengantar Teori Sastra Arab.* Malang : UIN Maliki Press.

Sugiono. ٢٠٠٩ *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D.* Bandung: Alfabeta .

المراجع الإلإلكترونية

علي بن محمد الحبشي <http://ar.wikipedia.org/wiki/> diakases pada tanggal ١٧ september ٢٠١٦ pukul ٢١:١٥ WIB.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id